Manuel du propriétaire

Certifié IAPMO R & T
pour NSF/ANSI 44
et CSA B483.1

165/665/765

Manuel de l'adoucisseur

1. **Ce manuel contient des consignes de sécurité et d'utilisation importantes. Lisez toutes les instructions et suivez-les lors de l'utilisation de ce produit. Ne pas tenir compte de ces consignes et dévier de ces instructions, y compris celles concernant l'entretien, peut entraîner des dommages matériels, des blessures et même la mort. La page 27 de ce manuel contient des procédures de maintenance importantes pour le bon fonctionnement continu de votre unité. Celles-ci DOIVENT être effectuées régulièrement pour que votre garantie reste valide.**
2. Nous recommandons que l'installation ne soit effectuée que par un installateur compétent ou un professionnel de la plomberie pour s'assurer que ce produit est installé conformément aux codes de plomberie locaux.
3. Lire ce manuel dans son intégralité et suivre attentivement toutes les instructions avant l'utilisation.
4. Évitez les joints toriques pincés pendant l'installation en appliquant du lubrifiant certifié NSF sur tous les joints (fourni avec le kit d'installation).
5. Ce système n'est pas destiné à traiter des eaux microbiologiquement dangereuses ou de qualité inconnue sans désinfection adéquate avant ou après le système.
6. Jeter les petites pièces restantes après l'installation.
7. Si vous n'installez pas correctement le système, la garantie est annulée.
8. Manipulez tous les composants du système avec précaution. Ne pas déposer, faire glisser ou retourner les composants à l'envers.
9. Enregistrez ces instructions et notez le numéro de série de votre produit.

REMARQUE : CE MANUEL CONTIENT UNE GARANTIE LIMITÉE. EN INSTALLANT ET/OU EN UTILISANT CE PRODUIT, VOUS RENONCEZ À CERTAINS DROITS LÉGAUX, Y COMPRIS LE DROIT DE POURSUIVRE OU DE DEMANDER UNE INDEMNISATION EN CAS DE DOMMAGES MATÉRIELS, DE BLESSURES ET/OU DE DÉCÈS.

Canature WaterGroup Canada Inc.
855 Park St., Unit 1
Regina, SK, S4N 6M1
Toll Free: (877) 288-9888

Canature WaterGroup U.S.A. Inc.
6353 Commerce Drive
Whitestown, IN, 46075
Toll Free: (877) 288-9888

Table des matières

SÉCURITÉ 4

RECHERCHER ET ENREGISTRER LE TYPE DE VALVE ET LES NUMÉROS DE SÉRIE 5

ENREGISTREMENTS ET CONTACTS 5

À SAVOIR AVANT DE COMMENCER L'INSTALLATION 6

COMMENT FONCTIONNE VOTRE ADOUCISSEUR D'EAU 7

FONCTIONNALITÉS ET TERMINOLOGIE 7

INFORMATIONS SUR LE DÉBIT 8

PARAMÈTRES DE L'EAU D'ALIMENTATION 8

DÉBALLAGE/INSPECTION 9

DÉBALLAGE / INSPECTION DU MODÈLE D'ARMOIRE 10

AVANT L'INSTALLATION 11

PRÉPARATION 12

PLANIFICATION DE L'INSTALLATION 15

ÉTAPES D'INSTALLATION 17

COMPRENDRE LA CONFIGURATION DE L'ÉCRAN ET DU CLAVIER 19

INSTRUCTIONS DE DÉMARRAGE 20

NETTOYAGE DU SYSTÈME DE PLOMBERIE 23

PROCÉDURE DE DÉSINFECTION 24

MAINTENANCE DU SYSTÈME 24

ENTRETIEN DE LA VALVE DE CONTRÔLE 27

GUIDE DE DÉPANNAGE 30

PIÈCES DE RECHANGE COMMUNES 31

GARANTIE 32

SÉCURITÉ

Tout au long de ce manuel, certaines conventions sont utilisées, notamment :

SYMBOLES DE DANGERS	
	Pour votre propre sécurité, veuillez faire très attention ! Exemples : température, électricité et eau pression, etc.
SIGNAUX DE DANGERS	
DANGER	**Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, va entraîner la mort ou des blessures graves et/ou des pertes ou dommages matériaux.**
AVERTISSEMENT	**Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves et/ou des pertes ou dommages matériaux.**
ATTENTION	**Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner une blessure mineure ou modérée et/ou des pertes ou dommages matériaux.**
REMARQUE	**Indique des informations importantes qui, si elles ne sont pas suivies, peuvent entraîner des dommages à l'équipement ou aux biens matériaux.**
EXCLUSIONS DE GARANTIE	
	Identifier les instructions spécifiques qui, si elles ne sont pas suivies, annuleront la garantie. La garantie fournie vous donne des droits légaux spécifiques et limite vos droits légaux dans la mesure permise par la loi. En installant et/ou en utilisant ce produit, vous acceptez ces limites sur vos droits légaux.
NOTES	
NOTE	**Vous aide à tirer pleinement parti du système et est utilisé pour mettre l'accent sur l'installation, le fonctionnement ou des informations d'entretien importantes mais ne présentant pas de danger.**
SIGNAUX OBLIGATOIRES	
	Utilisé pour décrire un comportement spécifique qui DOIT être suivi pour éviter le danger actuel (problème).

Canature WaterGroup U.S.A. Inc. / Canature WaterGroup Canada Inc. (« Canature ») a divulgué tous les risques connus associés au produit dans ce manuel, mais ne peut divulguer les risques qui sont au-delà de sa connaissance.

Instructions originales. Toutes les informations, illustrations et spécifications de ce manuel sont basées sur les dernières informations disponibles au moment de la publication.

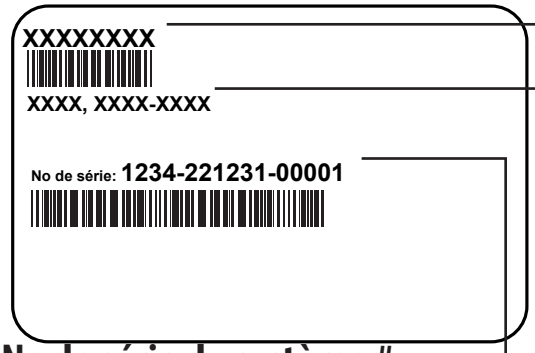
Le droit est réservé d'apporter des modifications à tout moment sans préavis..

COPYRIGHT © 2022
Canature WaterGroup™
Tous droits réservés.

RECHERCHER ET ENREGISTRER LE TYPE DE VALVE ET LES NUMÉROS DE SÉRIE

Il y a deux étiquettes sur votre unité : **1)** Étiquette de valve de contrôle et **2)** Étiquette de numéro de système. Recherchez et enregistrez votre numéro de modèle de produit, votre numéro de série et votre numéro de série de valve dans la section **Enregistrements et contacts** car ils seront importants si vous devez résoudre le problème.

Numéro de série de la valve de contrôle #



Objet #

Modèle #

No de série du système #

NOTE
Pour les modèles de cabinet, le numéro de modèle et le numéro de série du système sont situés sous le couvercle de sel.

NOTE
Ne PAS supprimer ou détruire le numéro de série. Il DOIT être référencé sur demande de réparation ou de remplacement

ENREGISTREMENTS ET CONTACTS

S'il vous plaît avoir les informations ci-dessous complétées et disponibles lors de l'appel pour les pièces ou la garantie :

VOTRE VENDEUR
Nom :
Adresse :
Téléphone :
Autres :

VOTRE SYSTÈME:
Numéro de modèle :
Numéro de série :
Numéro de série de la valve :
Date d'installation :
Installé par :
NOTES:

À SAVOIR AVANT DE COMMENCER L'INSTALLATION

- Lisez attentivement ce manuel pour vous familiariser avec l'adoucisseur et ses fonctionnalités avant de l'installer ou de l'utiliser..

Le non-respect des instructions pourrait en traîner des blessures corporelles, des dommages matériels, voire la mort.

Ce manuel vous aidera à tirer le meilleur parti de votre nouvel adoucisseur.

- L'installation de cet adoucisseur DOIT être conforme à toutes les autorités en matière d'électricité et de plomberie, ainsi qu'à tous les codes et ordonnances locaux applicables.

  Consultez le service des travaux publics de votre région pour connaître les codes de plomberie et d'assainissement.

  Dans le cas où les codes entreraient en conflit avec le contenu de ce manuel, les codes locaux doivent être suivis.

  L'installation par un plombier agréé ou un professionnel certifié du traitement de l'eau est recommandée.

- Cet adoucisseur est conçu pour fonctionner sur des pressions de 30 -125 psi.

  Si la pression de l'eau est supérieure à 125 psi, utilisez un détendeur devant cet adoucisseur.

- Il n'est pas rare que des sédiments, du fer précipité ou de la dureté soient présents dans les réserves d'eau.

  Les minéraux ou les sédiments précipités peuvent endommager les joints et le piston.

  Si des minéraux ou des sédiments précipités sont présents dans votre approvisionnement en eau, cela sera considéré comme un environnement rude. Les joints et le piston ne seraient pas couverts par la garantie, déclarée ou non.

- N'utilisez PAS d'eau microbiologiquement dangereuse sans désinfection adéquate avant ou après ce système.

- et adoucisseur est capable de fonctionner à des températures comprises entre 4 °C et 43 °C ou (40 °F - 110 °F).

NE PAS exposer l'adoucisseur à des températures de congélation.

Les conduites de décharge exposées à des températures de congélation doivent être placées sur une pente descendante.

- N'exposez PAS l'assouplissant à la lumière directe du soleil.

- N'utilisez pas cet adoucisseur sur les conduites d'alimentation en eau chaude.

- Il est recommandé d'inspecter et d'entretenir la valve de contrôle sur une base annuelle.

  Le nettoyage et/ou le remplacement du piston, des joints et/ou des espaceurs peuvent être nécessaires en fonction de la qualité de l'eau brute.

  Votre installateur peut fournir un kit de maintenance à cet effet.

- Les applications rurales devraient faire l'objet d'une analyse de l'eau chaque année avant la vérification ou la réparation du système.

- Javel au chlore et produits chimiques de contrôle du fer commun peuvent générer des fumées toxiques lorsqu'ils sont mélangés.

- Portez toujours un équipement de sécurité approprié, comme des lunettes de sécurité..

AVIS

La garantie fournie vous confère des droits légaux spécifiques et limite autrement vos droits légaux dans la mesure permise par la loi. En installant et/ou en utilisant ce produit, vous acceptez ces limites sur vos droits légaux. Canature n'est PAS responsable des pertes, blessures ou décès résultant d'un non-respect de ces précautions de sécurité, ou d'une mauvaise utilisation ou d'un abus de l'équipement.

NOTE

Vérifiez auprès du service des travaux publics de votre localité les codes locaux de plomberie et d'assainissement applicables. Suivez les codes locaux s'ils diffèrent des normes utilisées dans ce manuel. Sinon, suivez attentivement les instructions de ce manuel. Canature n'est pas responsable du non-respect des exigences locales.

NOTE

En présence de fer dissous, utiliser le kit d'injection d'eau problématique. (Voir Instructions de démarrage : Kit d'injection d'eau problématique.)

COMMENT FONCTIONNE VOTRE ADOUCISSEUR D'EAU

Les adoucisseurs d'eau éliminent les minéraux problématiques (calcium et manganèse) qui provoquent la dureté de votre eau en les échangeant avec des ions de sodium inoffensifs dans un processus appelé échange d'ions. Contrairement au calcium et au magnésium, le sodium ne forme pas de démarcation. Le sodium n'interfère pas non plus avec l'action nettoyante des savons. Des billes de résine chargées en ions sodium libèrent le sodium et les échangent avec les ions de dureté. Les billes de résine et l'adoucissant doivent être régénérés au fur et à mesure que ces ions sont échangés et épuisés.

La régénération est réalisée par rinçage de la résine avec une solution de saumure saturée qui élimine le calcium et le magnésium de la bille de résine tout en réapprovisionnant le sodium. C'est pourquoi l'adoucisseur nécessite une cuve de saumure et du sel. L'adoucisseur d'eau fournira de l'eau douce pendant plusieurs jours avant d'avoir besoin d'être régénéré lorsqu'il est dimensionné correctement pour votre application. Votre système mesure la quantité d'eau utilisée pour déterminer quand la régénération est nécessaire.

Cet adoucisseur est équipé d'une dérivation automatique interne qui permettra à l'eau non traitée de contourner l'unité lors d'une régénération afin que la maison ne soit pas sans eau pendant cette période. L'heure de régénération est fixée en usine à 2h00 du matin pour minimiser les risques que de l'eau non traitée pénètre dans votre système pendant la régénération. Essayez d'éviter d'utiliser de l'eau pendant cette période ou ajustez le temps de régénération à une période appropriée lorsque l'utilisation de l'eau est à son minimum. L'utilisation d'eau pendant la période de régénération se traduira par l'utilisation d'eau dure non traitée.

FONCTIONNALITÉS ET TERMINOLOGIE

Date et heure

Gallons restants ou jours restants

Dureté

Cela peut être ajusté de façon saisonnière si nécessaire et seulement sur recommandation de votre installateur ou concessionnaire. Le plus souvent, cela est réglé lors de l'installation pour la dureté dans le pire des cas par le programme d'installation.

Nombre de personnes

Vivre dans le ménage tel que programmé lors de l'installation.
Le programme d'installation définit généralement cela pour la dureté du pire des cas.

Capacité de réserve

Calculé à soixante-quinze (75) gallons par personne.

Retard manuel de régénération

Généralement utilisé après l'entretien de l' valve de sorte qu'il se régénère au moment de régénération prédéfini standard.

Régénération manuelle

Pour se régénérer immédiatement, tournez le bouton central dans le sens des aiguilles d'une montre en BA. WA (Backwash) position.

Temps de régénération

Heure de la journée à laquelle l'adoucisseur doit se régénérer.

INFORMATIONS SUR LE DÉBIT

Aux débits de service indiqués, la perte de charge à travers ces dispositifs ne dépassera pas 15 psig.

Les débits de pointe sont destinés à une utilisation intermittente seulement (10 minutes ou moins) et sont destinés à des applications résidentielles seulement. N'utilisez pas le débit de pointe pour des applications commerciales ou pour un débit continu lorsque l'approvisionnement en eau traitée est une pompe à chaleur géothermique, une piscine, etc. Pour un fonctionnement satisfaisant, le débit de pompage du système de puits doit être égal ou supérieur au débit de contre-courant indiqué.

PARAMÈTRES DE L'EAU D'ALIMENTATION

Fer maximal** = 2,0 ppm de fer ferreux (fer d'eau claire)
Teneur maximale en sulfure d'hydrogène = 0.0 ppm
Manganèse maximum = 0.75 ppm de ferreux (clair)
pH = 6.5 à 8.5 **sans** fer ni manganèse
pH = 6.5 à 7.5 en présence de fer ou de manganèse
****Voir la section Maintenance du système - Nettoyant à résine**

DÉBALLAGE/INSPECTION

Assurez-vous de vérifier l'unité entière pour tout dommage d'expédition ou perte de pièces. Notez également les dommages aux cartons d'expédition. Contactez l'entreprise de transport pour toutes les réclamations de dommages et pertes. **Le fabricant n'est pas responsable des dommages en transit.**

Les petites pièces, nécessaires à l'installation de l'adoucisseur, se trouvent dans une boîte de pièces. Pour éviter la perte des petites pièces, conservez-les dans le sac de pièces jusqu'à ce que vous soyez prêt à les utiliser.

Qu'est-ce qui est inclus dans la boîte ?

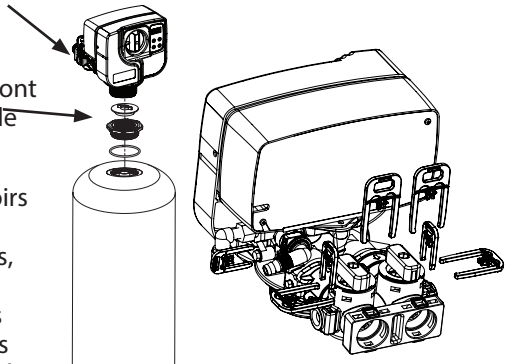
1. Soupape de contrôle*
2. Réservoir Sous Pression
3. Boîte de pièces
4. Ensemble Réservoir De Saumure
5. Tuyau de drainage et bride (non inclus dans certaines marques)
6. Manuel du propriétaire

***Toutes les unités (075, 100, 150, 200, EFT20, EFT30, EFT40, EFT60) sont pré-assemblées avec de contrôle valve installé sur le réservoir, aucun assemblage requis**

1. Valve de contrôle

Les modèles 250, 300, EFT90 recevront un adaptateur et le torique montré

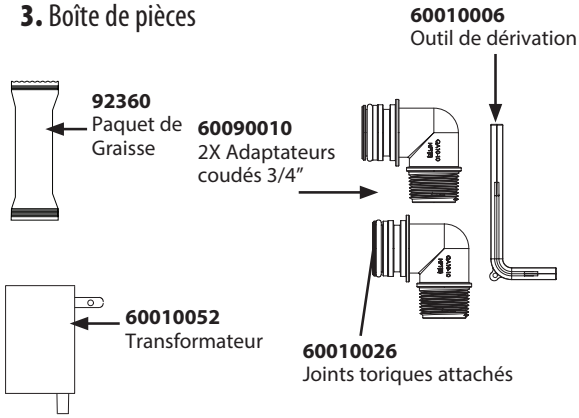
Note: Les réservoirs sont préchargés avec des supports, à l'exception de certains systèmes plus grands où les supports sont livrés dans des conteneurs. Cela est dû à des restrictions de poids. Les médias devront être chargés sur place. Reportez-vous aux étapes de chargement correct des supports contenues dans ce manuel.



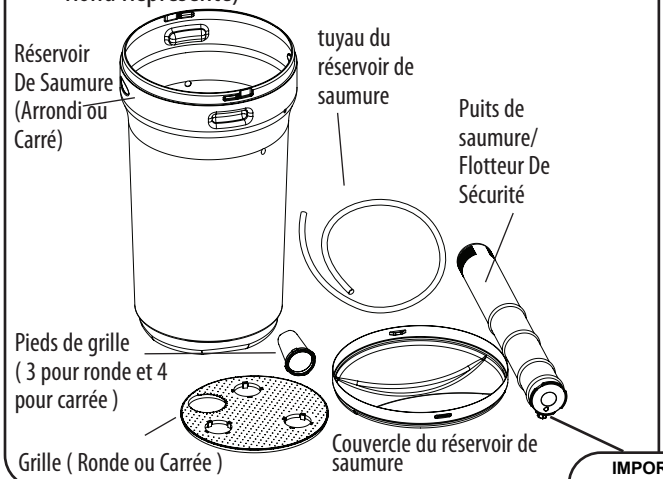
Il y a 7 clips rouges. S'il vous plaît vérifier pour vous assurer que vous avez tous.

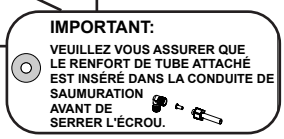
2. Réservoir Sous Pression

3. Boîte de pièces



4. Ensemble Réservoir De Saumure (Réservoir De Saumure Rond Représenté)





NOTE

En raison des conditions climatiques et de transport, toutes les connexions, y compris la valve au réservoir, doivent être vérifiées au moment de l'installation et serrées à la main, si nécessaire.

NOTE

TDC n'est PAS responsable pour les dommages-intérêts en cours de transport.

AVERTISSEMENT

RISQUE DE SUFFOCATION

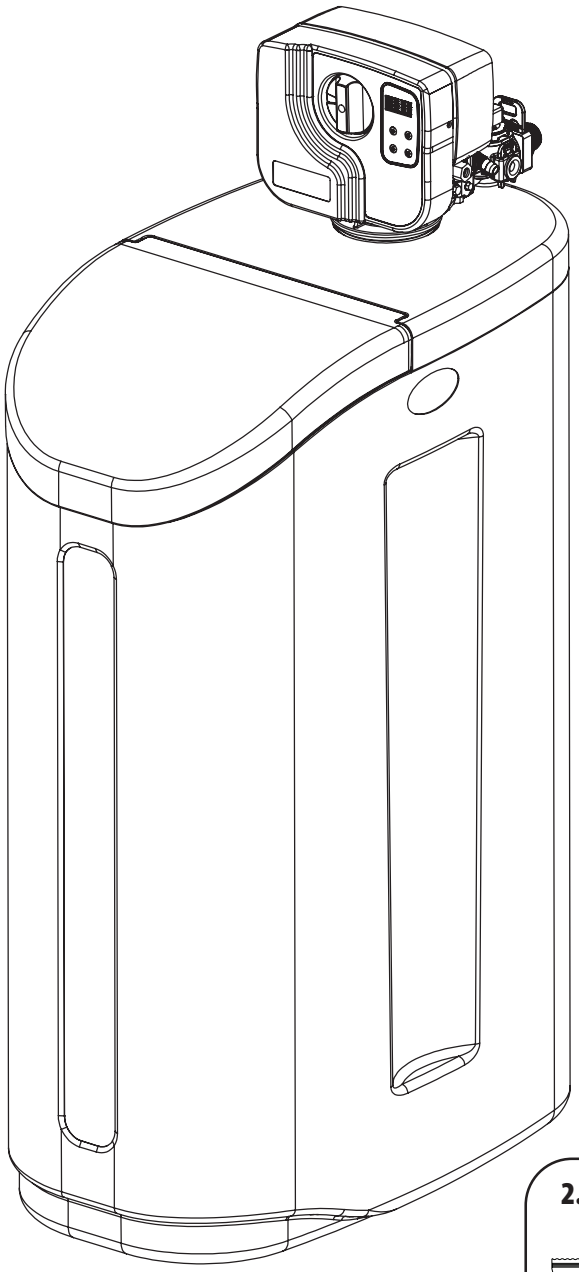
Jeter toutes les pièces restantes et les matériaux d'emballage après l'installation. De petites pièces pourraient constituer un risque d'étouffement.

DÉBALLAGE / INSPECTION DU MODÈLE CABINET

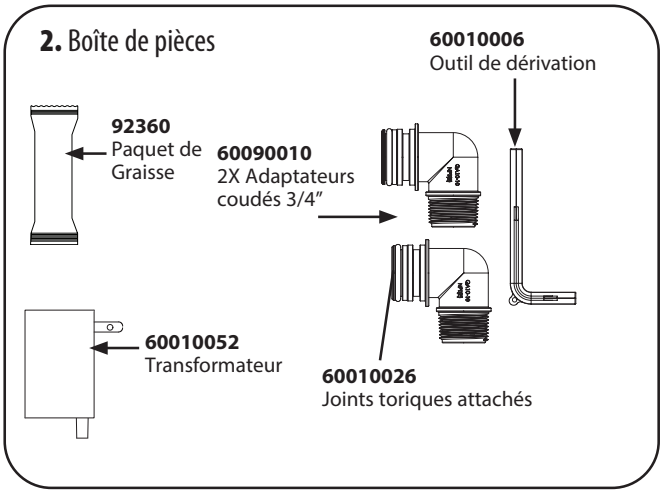
1. Cabinet avec Valve attachée

2. Boîte de pièces

3. Manuel du propriétaire



2. Boîte de pièces

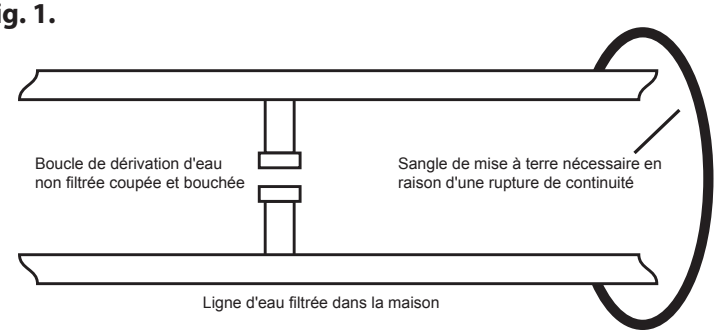


AVANT L'INSTALLATION

Assurez-vous d'avoir une copie des résultats les plus récents de vos analyses d'eau. Si votre eau n'a pas été testée auparavant, votre installateur professionnel peut obtenir une bouteille d'échantillon d'eau à envoyer à l'une de nos installations pour une analyse gratuite. **Il est important de ne pas installer ce produit tant que vous ne disposez pas de ces informations**.

Dans tous les cas où un tuyau en métal a été utilisé à l'origine et est interrompu par la suite par un tuyau en poly, ou la valve de dérivation Noryl, une pince de mise à la terre approuvée avec séparation physique et au moins un conducteur en cuivre n° 6 doit être utilisée pour assurer la continuité, afin de maintenir un bon raccordement du tuyau en métal.

Fig. 1.



AVERTISSEMENT

Si la mise à la terre venant du panneau électrique ou du boîtier de disjoncteur et allant au compteur d'eau ou au tuyau souterrain en cuivre est reliée aux conduites d'eau en cuivre et que ces conduites sont coupées pendant l'installation de la valve de dérivation et/ou du tuyau en plastique, une sangle de mise à la terre approuvée doit être utilisée entre les deux conduites qui ont été coupées afin de maintenir la continuité. La longueur de la sangle de mise à la terre dépendra du nombre d'unités installées et/ou de la quantité de tuyau en cuivre remplacé par un tuyau en plastique.

Voir figure 1.

MÉCANIQUE

N'utilisez PAS de lubrifiants à base de pétrole tels que la vaseline, les huiles ou les lubrifiants à base d'hydrocarbures. Utiliser uniquement des lubrifiants 100% silicone (Pièce #92360 fourni dans le kit de pièces). Tous les raccords en plastique doivent être serrés à la main uniquement. Le ruban de filetage peut être utilisé sur des connexions qui n'utilisent pas de joint torique.

N'UTILISEZ PAS de pinces ou de clés à tuyaux, sauf lorsque cela est indiqué par la forme de l'écrou, p. ex. des adaptateurs de tuyaux. Tous les travaux de plomberie doivent être effectués conformément aux codes locaux. Les connexions de soudure doivent être faites avant de connecter toute pièce en plastique au tuyau car une chaleur excessive peut les endommager.

Les résines adoucissantes se dégradent en présence de chlore ou de chloramines au-delà de 1 ppm. Si vous avez quelque chose au-delà de cette quantité, vous aurez une durée de vie réduite de la résine. Une filtration pré-carbone peut être nécessaire avant l'adoucisseur d'eau pour réduire les niveaux de chlore/chloramine.

OUTILS REQUIS POUR L'INSTALLATION

- Deux clés réglables.
- Des outils supplémentaires peuvent être nécessaires si une modification de la plomberie domestique est nécessaire.
- Les raccords d'entrée et de sortie en plastique sont inclus avec l'adoucisseur. Pour maintenir le débit de la valve, utilisez des tuyaux de ¾» ou de 1» [1,9 cm ou 2,54 cm] vers et depuis l'adoucisseur. Vous devez maintenir la même taille de tuyau ou une taille plus grande que le tuyau d'alimentation en eau vers l'entrée et la sortie de l'adoucisseu.
- Utilisez des tuyaux et des raccords en cuivre, en laiton ou en PEX.
- Certains codes peuvent également autoriser les tuyaux en plastique PVC.
- Une ligne de vidange de 5/8 » [15,8 mm] de diamètre extérieur est nécessaire pour la vidange de la valve.
- Des tuyaux de drainage peuvent être nécessaires pour le raccord de trop-plein de réservoir de saumure en option.

NOTE

Il est recommandé de faire appel à un installateur compétent ou à un spécialiste de la plomberie pour s'assurer que ce produit est installé conformément aux codes de plomberie locaux. Canature n'est pas responsable du non-respect des exigences locales.

PRÉPARATIONS

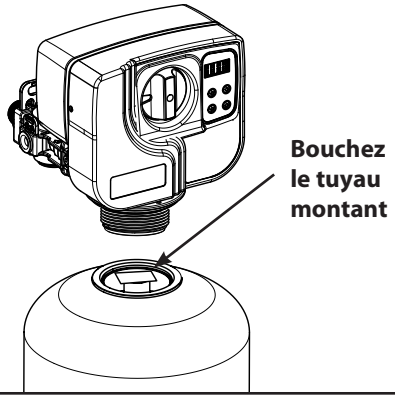
INSTALLATION DU MÉDIA (SI NÉCESSAIRE)

Lorsque des unités plus grandes ne peuvent pas être chargées en raison de restrictions de poids, les supports seront expédiés dans des conteneurs séparés. Suivez les étapes ci-dessous pour charger correctement le média.

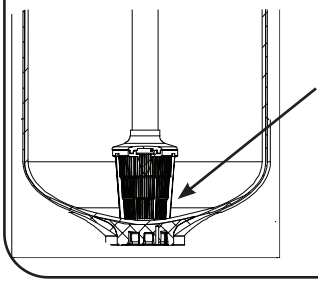
OBLIGATOIRE

Portez un masque anti-poussière.
Les particules en suspension dans l'air pourraient poser des risques potentiels pour la santé.

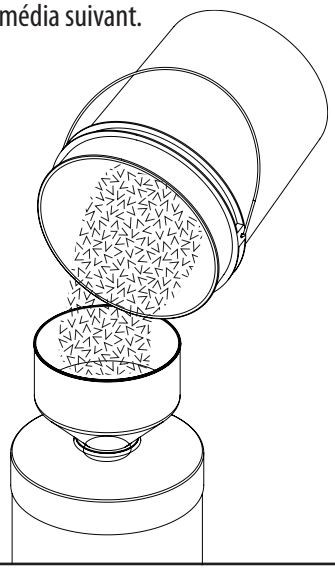
1. Bouchez temporairement l'extrémité ouverte en haut du tuyau montant (distribution) avec du ruban adhésif.

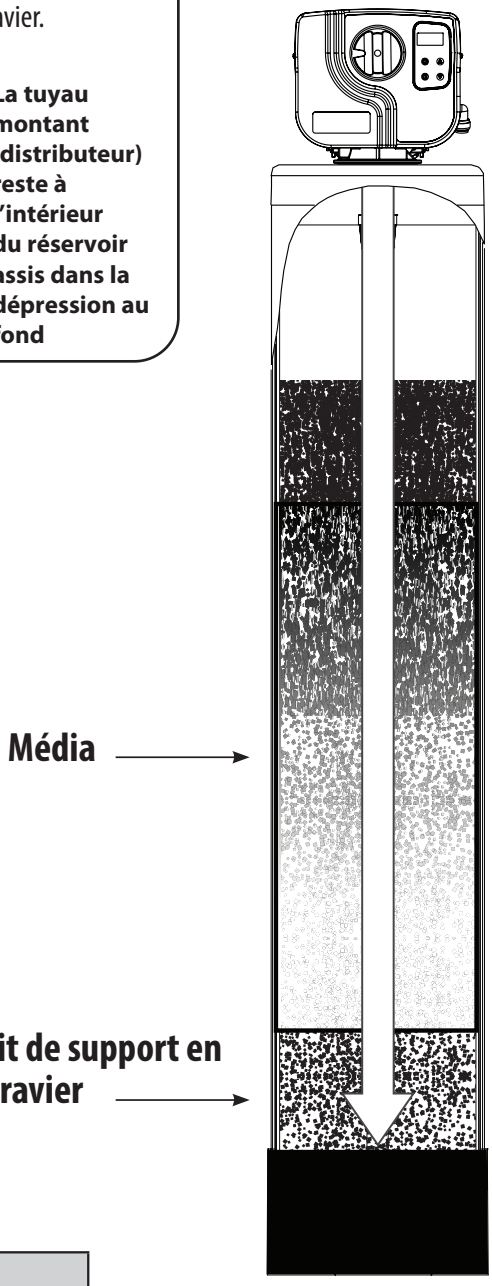


2. Assurez-vous que le fond du tuyau montant reste logé dans la dépression au fond du réservoir. Remplissez le réservoir d'un quart d'eau pour protéger le tuyau de distribution pendant l'installation de gravier.



3. Remplissez d'abord le lit de support en gravier. Un grand entonnoir permet de remplir beaucoup plus facilement Commander la pièce #99003 séparément pour votre propre entonnoir Ajouter lentement le gravier. Selon le type de système, ajouter la résine, ou média suivant.



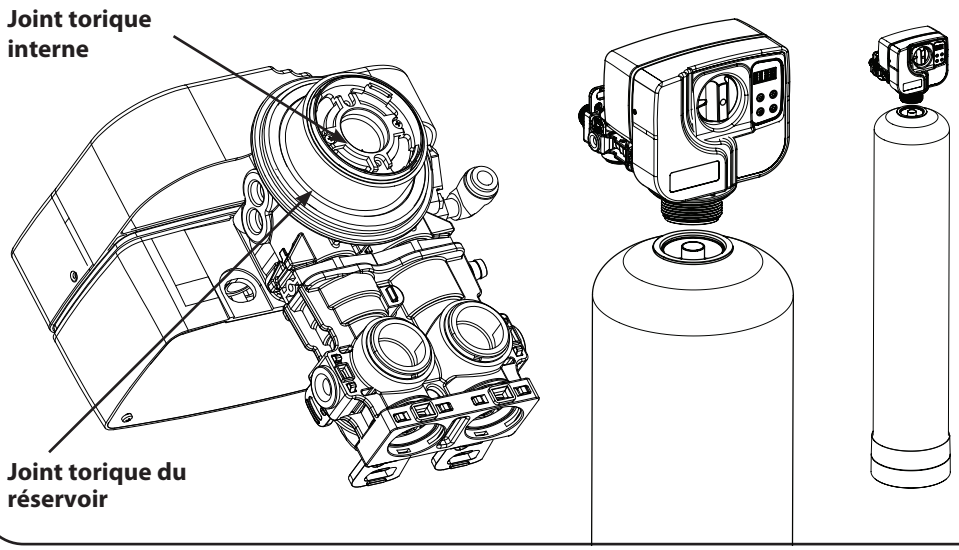


NOTE

Si une perte importante de pression d'eau est observée lorsque l'adoucisseur est initialement mis en service, le réservoir d'adoucisseur peut avoir été posé sur le côté pendant le transit. Si cela se produit, faites le lavage à contre-courant de l'adoucisseur pour 'reclasser' le média.

PRÉPARATIONS (SUITE)

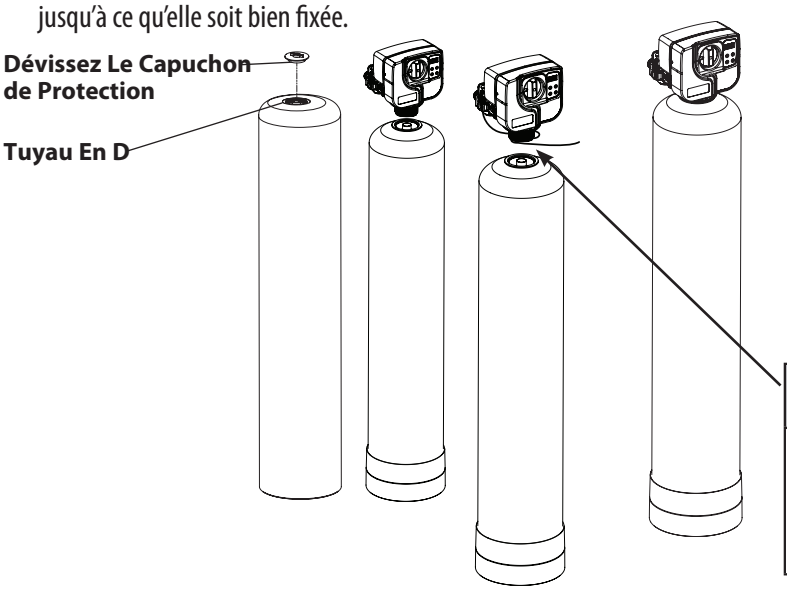
4. Appliquer le lubrifiant fourni (pièce #92360) sur le joint torique interne en bas de la valve de contrôle. Appliquez du lubrifiant sur le joint torique plus grand au fond de la valve qui se ferme hermétiquement avec les filets du réservoir.



AVIS

Ne PAS utiliser de produit à base de pétrole lubrifiants puisqu'ils causeront un gonflement des joints toriques.

5. Retirez le ruban adhésif de la partie supérieure du tuyau montant. Positionner délicatement la valve sur le tuyau montant, en insérant le tuyau montant dans le joint torique interne. Tournez la valve dans le sens des aiguilles d'une montre dans les filets du réservoir jusqu'à ce qu'elle soit bien fixée.



AVIS

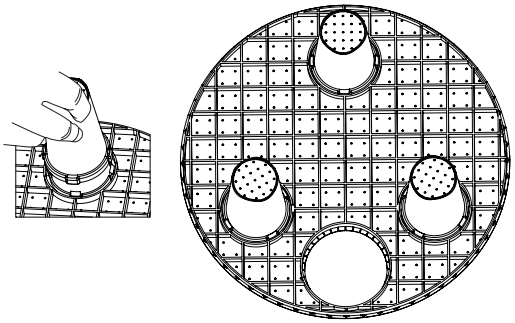
Vérifiez que le cordon d'alimentation à connexion rapide n'est pas encore branché connecté pour éviter que le cordon ne se coince entre les filets du réservoir et de la valve

PRÉPARATIONS (SUITE)

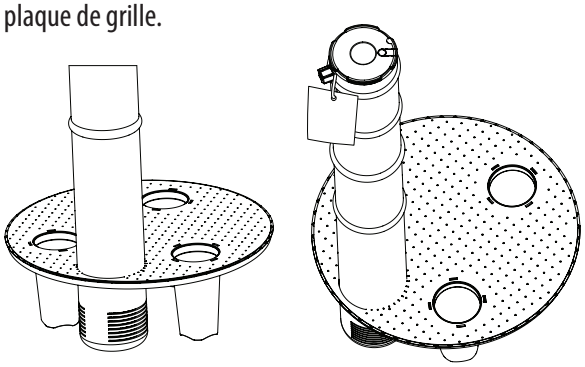
ASSEMBLAGE DU RÉSERVOIR DE SAUMURE

Pour assembler le réservoir de saumure, (certains réservoirs peuvent être carrés procédez comme suit :

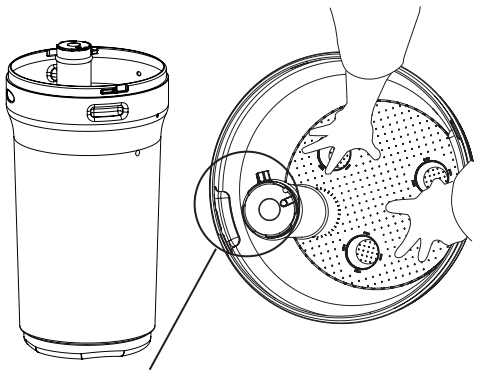
1. Attachez les trois pieds de grille de saumure à la plaque de grille Les pattes s'accrocheront sur les pattes de la plaque de sel en faisant un "clic"' Veuillez noter que certains modèles ont des extensions qui sont également destinées à être utilisées.



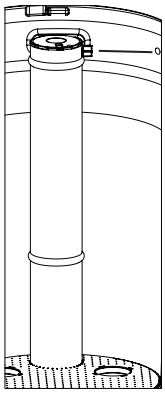
2. Insérez l'ensemble de puits de saumure à l'intérieur et sous la plaque de grille.



3. Placez la grille avec le puits de saumure à l'intérieur du réservoir de telle sorte que le raccord d'écrou soit face au trou sur le réservoir de saumure. Ensuite, pressez la grille uniformément à l'intérieur du réservoir jusqu'à ce que les pattes de la grille et le puits de saumure, ensemble, touchent le fond du réservoir de saumure.

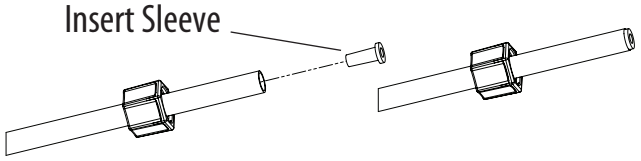


Le trou dans le réservoir doit être aligné avec la ligne de saumure comme indiqué.

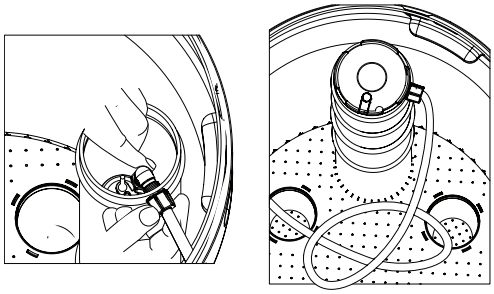


IMPORTANT: DANS LE RÉSERVOIR DE SAUMURE ROND, IL EST IMPORTANT D'ALIGNER LA POIGNÉE AU PUITS DE SAUMURE COMME MONTRÉ.

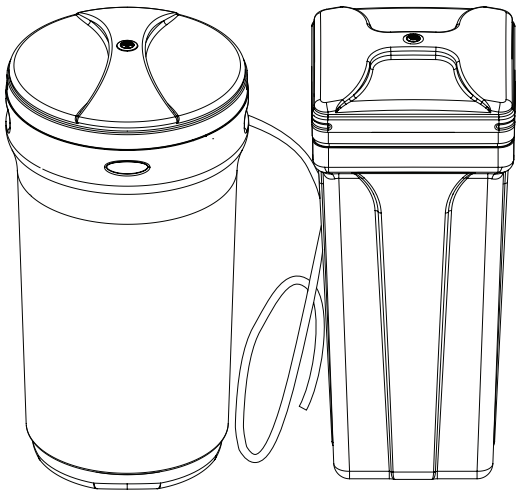
4. Prendre le tube de saumure et insérer l'écrou et le manchon en plastique comme indiqué ci-dessous.



5. Insérer le tube dans le coude de l'ensemble flotteur et serrer l'écrou à la main. Dans de nombreux cas, la ligne de saumure vient déjà de l'usine. Laissez l'autre extrémité du tube de la ligne de saumure à l'intérieur du réservoir de saumure.



6. Pour l'installation du réservoir de saumure sur le site d'installation, tirez l'autre extrémité du tube de saumure du trou sur le réservoir de saumure. L'assemblage terminé est ci-dessous.

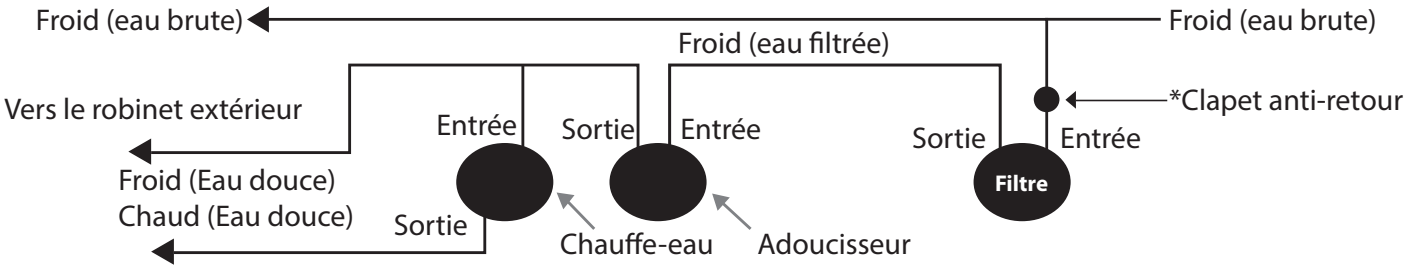


PLANIFICATION DE L'INSTALLATION

AGENCEMENT D'INSTALLATION DE L'ADOUCISSEUR D'EAU

Sélectionnez avec soin l'emplacement de votre réservoir d'adoucisseur. Diverses conditions qui contribuent à un bon emplacement comprennent :

1. Toutes les procédures d'installation doivent être conformes aux codes de plomberie locaux ou régionaux. Canature n'est pas responsable du non-respect des exigences locales.
2. Les robinets extérieurs utilisés pour arroser les pelouses et les jardins doivent être isolés de la conduite d'eau nécessaire pour fournir de l'eau non traitée à l'entrée de l'adoucisseur d'eau - une conduite séparée (nouvelle) peut être nécessaire.
3. Si les codes de plomberie locaux l'exigent, il peut être nécessaire d'installer un clapet de non-retour. Canature n'est pas responsable du non-respect des exigences locales.
4. Placez l'adoucisseur aussi près que possible de la source d'alimentation en eau.
5. Placez l'adoucisseur le plus près possible d'un drain de plancher ou de cuve à linge et d'une prise de courant CA de 120 volts.
6. Les adoucisseurs doivent être placés avant le chauffe-eau sur la ligne d'alimentation. Si la distance est inférieure à trois (3) mètres [10 pieds], installer un clapet de non-retour conformément aux codes de plomberie locaux.
7. N'installez PAS d'adoucisseur à un endroit où des températures de congélation se produisent. La congélation peut causer des lésions permanentes à ce type d'équipement et annulera la garantie de l'usine. Le gel pourrait également entraîner des inondations et/ou des pertes et dommages matériels.
8. Laissez suffisamment d'espace autour de l'unité pour faciliter l'entretien.
9. Tenez l'adoucisseur à l'abri de la lumière directe du soleil.

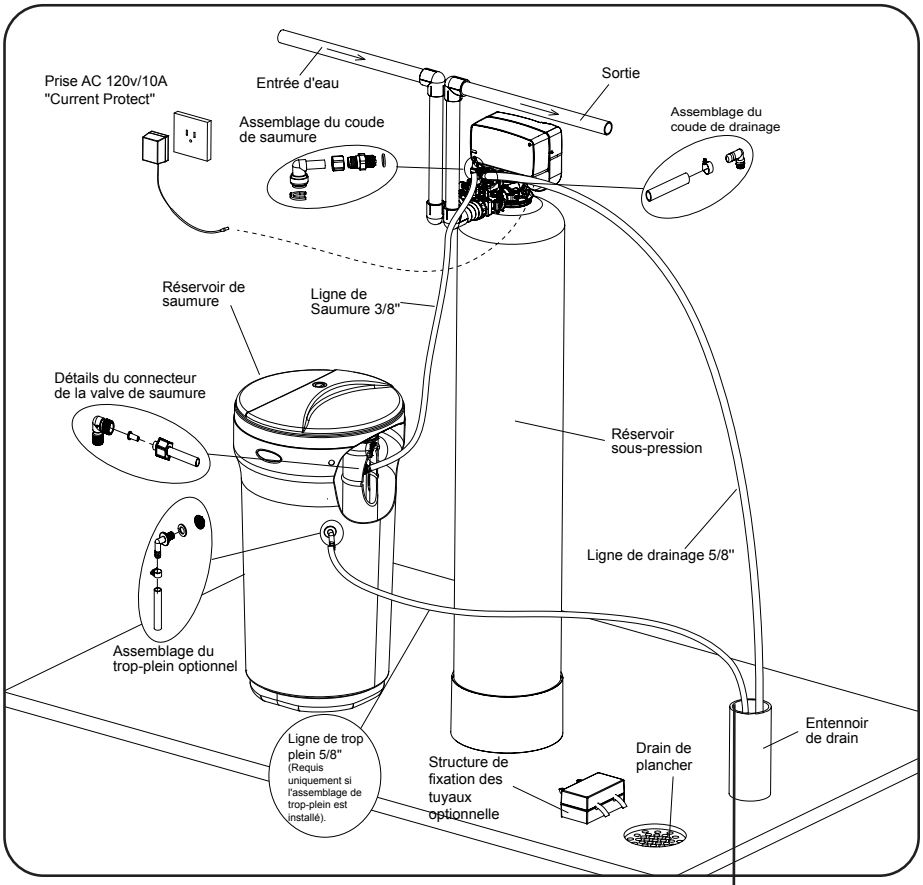


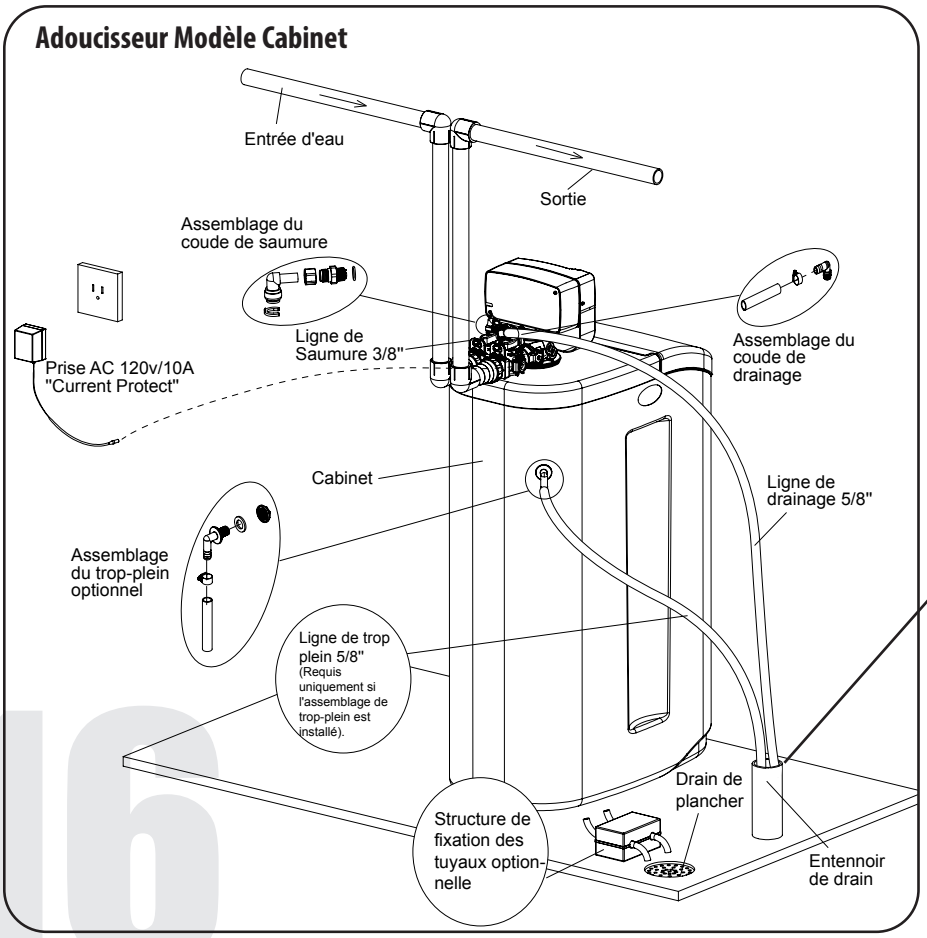
***NOTE**

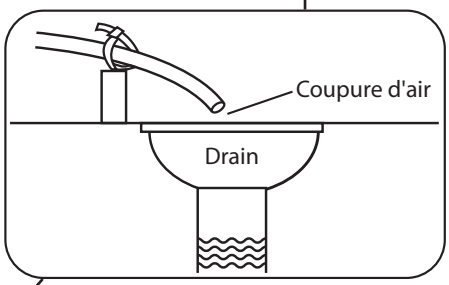
Vérifiez les exigences des codes de plomberie locaux pour l'utilisation de clapet(s) anti-retour, prévention du refoulement, ou des brise-vide. Canature n'est responsable d'aucun non-respect des exigences locales.

PLANIFICATION DE L'INSTALLATION (SUITE)

INSTALLATION DE L'ADOUCISSEUR D'EAU







ÉTAPES D'INSTALLATION

POUR COMMENCER L'INSTALLATION :

1. Assurez-vous que la dérivation est bien fixée à la valve de contrôle.
2. Appliquez du ruban à filet aux connexions filetées ou adaptateurs de plomberie coudéss.
3. Appliquez le lubrifiant fourni (#92360) sur les joints toriques des raccords.
4. Connectez les adaptateurs de plomberie coudé fournis à la dérivation avec les clips rouges.
5. Connectez l'entrée et la sortie de l'adoucisseur à la plomberie de la maison.

AVIS

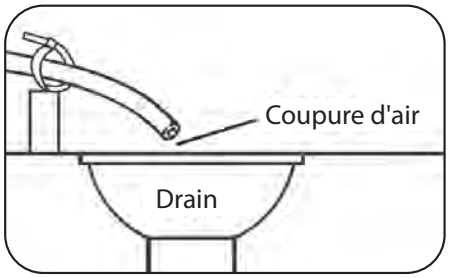
Tout joint de soudure près de la valve doit être fait avant de connecter toute tuyauterie à la valve. Si vous ne le faites pas, la valve pourrait être endommagée.

AVIS

N'utilisez PAS de pâte à filet pour de tuyau car il peut attaquer le matériau dans le corps de valve.

AVIS

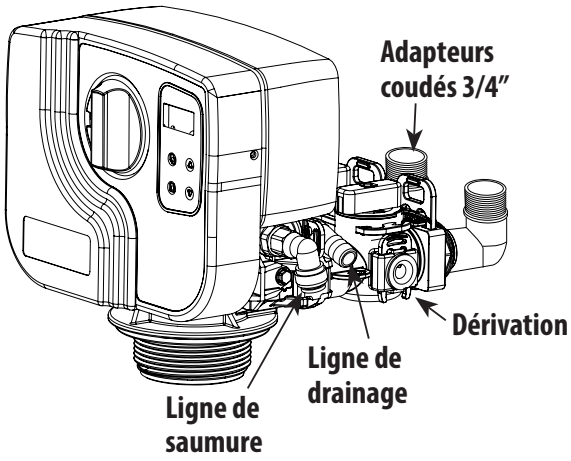
Si vous ne parcourez pas une distance suffisante, vous risquez de causer des dommages à la valve. Laissez toujours au moins 6 pouces [152 mm] entre la valve et les joints lors de la soudure de tuyaux qui sont raccordés à la valve.

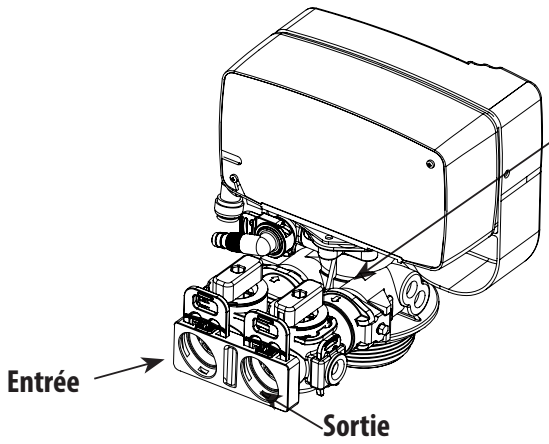


6. Pour la connexion de la ligne de drainage, fixez un tuyau de diamètre intérieur (ID) 1/2» [12,7 mm] et de diamètre extérieur (OD) de 5/8" [15,875 mm] au raccord de la ligne de drainage.
   a. Conduisez la ligne de drainage vers un drain de sol ou de lavage.
   b. Complétez toute plomberie nécessaire pour maintenir une coupure d'air approprié.

NOTE

Les raccords de collecte des déchets ou l'orifice de vidange doivent être conçus et construits pour assurer le raccordement au système de traitement des déchets sanitaires par un entrefer de 2 diamètres de tuyau ou de 1» [25,4 mm] selon la plus grande des deux valeurs.





Veuillez noter l'utilisation de flèches d'entrée et de sortie sur la valve pour indiquer la direction d'écoulement de l'eau requise.

ÉTAPES D'INSTALLATION (SUITE)

7. Fixer la conduite de saumure du réservoir de saumure à la conduite de saumure de la valve de contrôle. Installer le raidisseur de tube à l'extrémité de la conduite de saumure avant de le fixer à la conduite de saumure de la valve de contrôle. Voir **figure 2**.

8. À l'aide de la clé Allen incluse, placez l'unité en position de dérivation.
- **a.** Mettez lentement en marche l'alimentation principale en eau.
- **b.** Au robinet d'eau froide traitée le plus proche, retirer l'écran du robinet, OUVRIR le robinet et laisser l'eau s'écouler pendant quelques minutes ou jusqu'à ce que le système soit exempt d'air ou de matières étrangères résultant des travaux de plomberie.

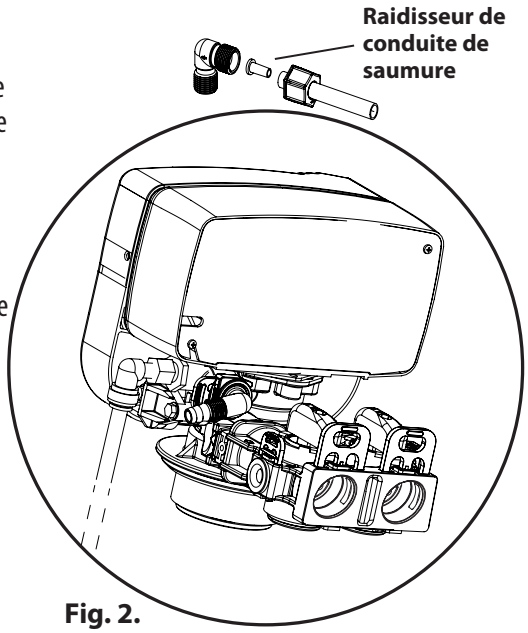


Fig. 2.

DÉRIVATION D'EAU MANUELLE

En cas d'urgence, ou pour effectuer l'entretien de l'adoucisseur, vous pouvez isoler votre adoucisseur de l'alimentation en eau en utilisant la valve de dérivation située à l'arrière de la commande.

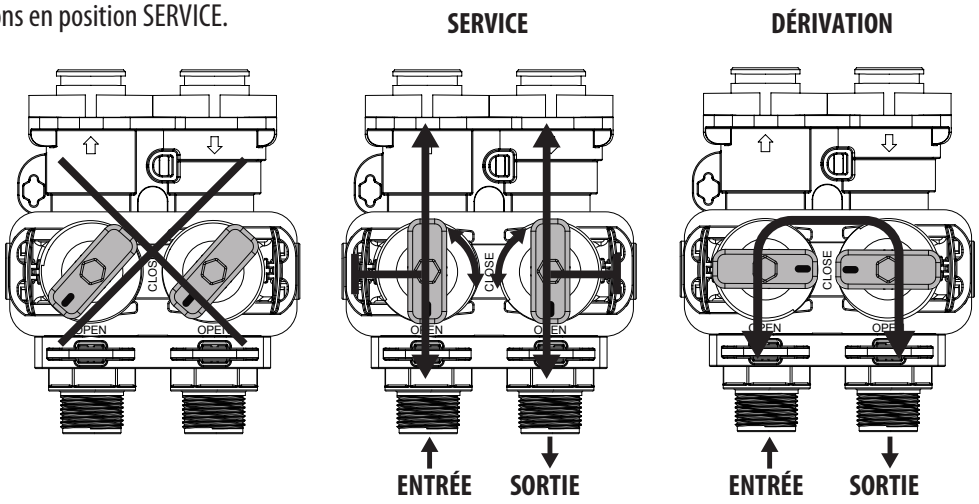
En fonctionnement normal, la dérivation est OUVERTE avec les boutons ON/OFF alignés avec les tuyaux d'entrée et de sortie, c'est-à-dire les marques noires en position verticale. Voir SERVICE ci-dessous.

Pour isoler l'adoucisseur, faites simplement pivoter les boutons comme indiqué en position FERMER jusqu'à ce qu'ils se verrouillent. Vous pouvez continuer à utiliser vos appareils liés à l'eau car l'alimentation en eau contourne l'adoucisseur. Cependant, l'eau que vous utilisez ne sera pas traitée.

Pour reprendre le service traité, OUVRIR la valve de dérivation en faisant pivoter les boutons en position SERVICE.

NOTE

Si le robinet a un écran, il doit être retiré pour laisser les débris s'écouler de la plomberie.



NOTE

Assurez-vous que les boutons de dérivation sont complètement ouverts sinon l'eau non traitée peut pénétrer dans la valve.

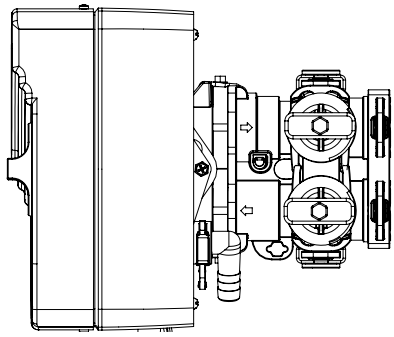
9. Assurez-vous qu'il n'y a pas de fuites dans le système de plomberie avant de continuer. Fermez le robinet lorsque l'eau est propre.

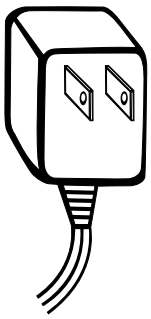
COMPRENDRE LA CONFIGURATION DE L'ÉCRAN ET DU CLAVIER

La valve de contrôle est commandée par un système électronique simple et convivial, affiché sur un écran LCD.

CONNECTER LE TRANSFORMATEUR

Connectez le transformateur à l'unité en branchant le transformateur de 12 volts sur une prise de 120 VAC 60 Hz.





OBLIGATOIRE

N'UTILISEZ PAS une prise contrôlée par un interrupteur.

Lorsque l'alimentation est connectée, l'écran affiche les informations suivantes dans l'ordre :

1. Date et heure
2. Nombre Total de Gallons Américains Restants.

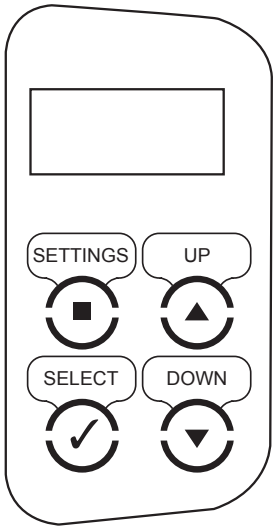
Configuration du clavier :

SETTINGS - Cette fonction consiste à entrer les informations de configuration de base requises au moment de l'installation.

SELECT - Cette fonction consiste à accepter les valeurs si elles sont modifiées et à passer à la page suivante du menu.

UP/DOWN - Ces boutons sont utilisés pour augmenter ou diminuer la valeur des paramètres en mode de programmation.

Familiarisez-vous avec la configuration des boutons :



INSTRUCTIONS DE DÉMARRAGE

Maintenant que votre adoucisseur d'eau est mis en position, il est temps de démarrer et de programmer l'appareil.

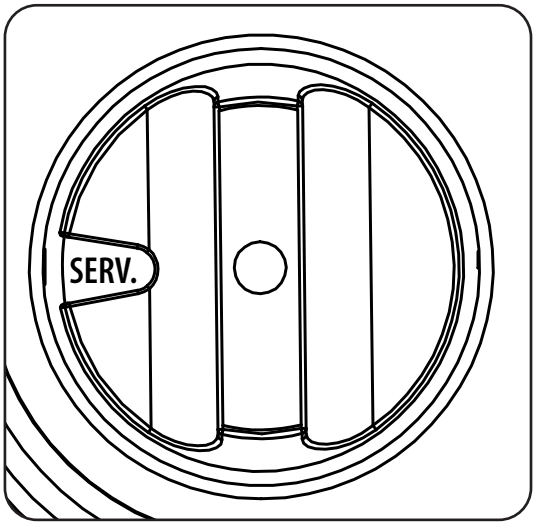
ÉTAPE 1. AJOUTER DE L'EAU AU RÉSERVOIR DE SAUMURE

1. Ouvrez le couvercle de la cuve à saumure/de l'armoire à sel et remplissez d'eau jusqu'à ce qu'il y ait environ 1"[25,4 mm] d'eau au-dessus de la plaque de grille.
2. S'il n'y a pas de plaque de grille, remplissez le réservoir avec 3" [75 mm] d'eaur.

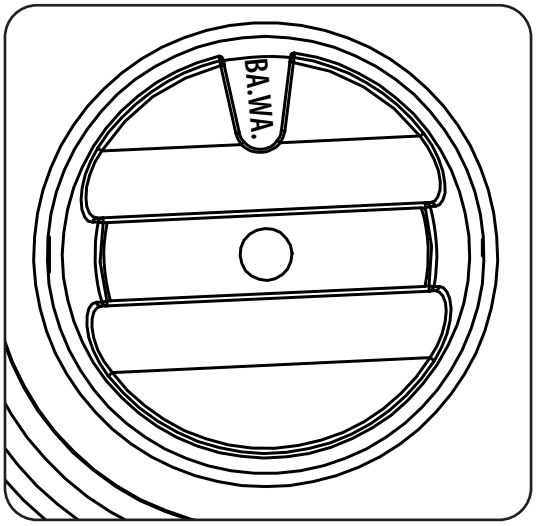
NE PAS ajouter de sel réservoir de saumure à ce moment-là.

ÉTAPE 2. PURGER L'AIR DE L'UNITÉ

1. Tourner manuellement la valve avec le bouton de contrôle à **BA.WA.**



SERVICE



LAVAGE À CONTRE-COURANT (BA.WA.)

2. **Ouvrez l'entrée de dérivation très lentement** jusqu'à ce qu'il y ait un courant constant d'eau au drain. L'ouverture trop rapide de l'entrée de dérivation pourrait entraîner l'expulsion de la résine de l'unité dans les conduites de plomberie. Avec la valve en position de lavage à contre-courant, l'unité purgera l'air du système, l'envoyant au drain. Cela peut prendre plus de temps que le temps normal de cycle de lavage à contre-courant programmé, débranchez la puissance de sorte que le valve restera en position de lavage à contre-courant.
3. Avec l'entrée de dérivation maintenant complètement ouverte, laissez le système fonctionner jusqu'à ce que tout l'air soit purgé et qu'il y ait un débit constant d'eau au drain.
4. Rebranchez l'alimentation, tournez manuellement le bouton central dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous atteigniez la position de recharge REFILL. Permettre à l'unité de se remplir... plus d'une fois. Vous pouvez également ajouter manuellement la quantité d'eau requise en suivant la même procédure décrite à l'étape 1. **appuyez sur SELECT** pour avancer à la position de recharge et permettre à l'unité de se remplir à 1 " [25,4 mm] au-dessus de la plaque de grille ou 3 " [76,2 mm] d'eau dans les modèles de cabinet - cela peut néces siter de faire avancer manuellement l'unité à travers ses cycles plus d'une fois. Alternativement, vous pouvez tourner manuellement le bouton à REFILL pour ajouter la quantité d'eau requise comme décrit à l'étape 1.
5. Permettre à l'unité de retourner en position de SERVICE.
6. Ouvrez lentement le bouton de la sortie de dérivation OUTLET jusqu'à ce qu'il soit

! OBLIGATOIRE

Assurez-vous d'ouvrir l'entrée de dérivation très lentement. N'ouvrez PAS COMPLÈTEMENT l'entrée de dérivation avant qu'il y ait un courant constant d'eau au drain, car cela entraînera l'expulsion des médias de l'unité .

INSTRUCTIONS DE DÉMARRAGE (SUITE)

ÉTAPE 3. PROGRAMME DES PARAMÈTRES MÉNAGERS

Cette unité est configurée en usine pour la taille correcte. Vous devez programmer la date, l'heure de la journée, le nombre de personnes vivant dans la maison et le réglage de dureté correct. Veuillez vérifier le **calcul de dureté compensée** avant d'entrer le nombre de dureté de votre analyse d'eau.

Calcul de dureté compensée :

___ ppm Fer x 4 = ___ grains de dureté

___ ppm Manganèse x 8 = ___ grains de dureté

Ces chiffres se trouvent sur votre rapport d'analyse de l'eau, et les grains de dureté équivalents doivent être ajoutés à votre indice de dureté totale. La nouvelle somme de ces nombres est la dureté à entrer lors de la programmation.

Exemple

Notre analyse de l'eau indique que notre dureté est de 15 gpg.
À cela, nous ajoutons :
Fer = 0,5 ppm x 4= 2,0 gpg

Manganèse = 0,3 x 8= 2,4 gpg que l'on arrondit (toujours) à 3,0 gpg

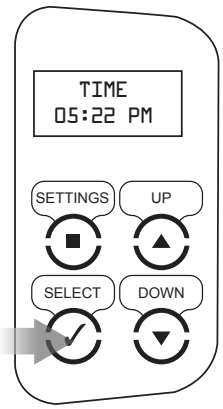
Nous utilisons l'équation de dureté suivante pour calculer notre indice de dureté totale.
Dureté = 15 gpg + 2,0 (maintenant appelé fer compensé) + 3,0 (manganèse compensé) = 20 gpg.

Entrez 20 pour la dureté totale lors de la programmation.

1. Définir l'heure de la journée

Appuyez sur la touche **SETTINGS** pour passer à **TIME OF DAY. TIME OF DAY** clignotera.

Appuyez sur les touches Haut ou Bas pour régler l'heure . Appuyez sur la touche Haut ou Bas enfoncée pour avancer rapidement l'heure et les minutes. Lorsque l'heure souhaitée est affichée, **appuyez sur SELECT**

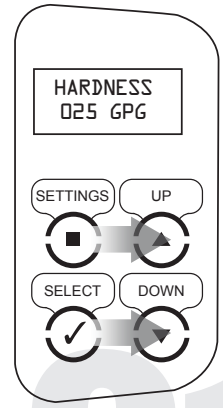


2. Définir la dureté

Pour passer au réglage **HARDNESS** , appuyez sur **SELECT** **HARDNESS** clignotera.

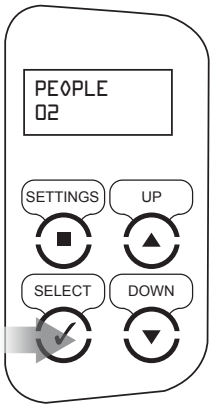
Appuyez sur les touches Haut ou Bas pour régler la **DURETÉ** (Min 1/Max 199).

Lorsque la dureté souhaitée est affichée, appuyez sur **SELECT**



INSTRUCTIONS DE DÉMARRAGE (SUITE)

STEP 4. PROGRAMME DES PARAMÈTRES MÉNAGERS (SUITE)



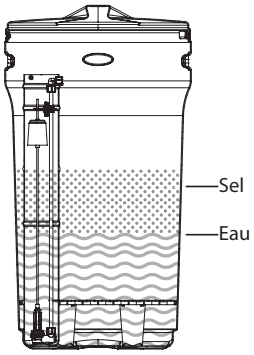
3. Définir le nombre Personnes

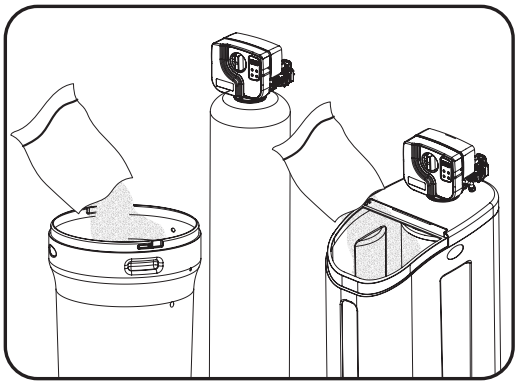
Pour passer au paramètre **PEOPLE** (Min 1/Max 9), appuyez sur **SELECT** ✓ **PEOPLE** clignotera.

Lorsque le nombre de personnes souhaité s'affiche, appuyez sur **SELECT** ✓ pour terminer la programmation.

STEP 5. AJOUTER DU SEL À L'ARMOIRE À SAUMURE

Placez 80 à 100 lb [40 kg] de sel adoucissant dans le réservoir de saumure. L'unité remplira automatiquement l'eau au niveau approprié lorsqu'elle se régénérera.





Félicitations !
Instructions de démarrage : maintenant terminé - l'unité est opérationnel.

NETTOYAGE DU SYSTÈME DE PLOMBERIE

Les procédures suivantes ne sont que des lignes directrices, mais se sont avérées efficaces dans la plupart des cas. En aucun cas, les procédures décrites ci-dessous ne doivent être suivies si elles sont contraires aux instructions de tout autre fabricant d'appareils ménagers. En cas de doute sur l'opportunité d'effectuer une procédure, il est fortement recommandé de consulter le concessionnaire avant d'effectuer la procédure. Canature n'est pas responsable des dommages qui résultent du non-respect des instructions du fabricant de l'appareil ménager et/ou des problèmes qui découlent du respect de ces instructions.

CHAUFFE-EAU

Si le chauffe-eau a été exposé à la fois au fer et à la dureté pendant une longue période de temps, le remplacement du réservoir de chauffe peut être la seule solution pratique pour empêcher la tache continue provenant de cette source. Après avoir terminé l'installation de l'adoucisseur, nettoyez le chauffe-eau en en suivant ces instructions ;

1. Mettez l'alimentation en énergie du chauffe-eau HORS tension et fermez la valve d'eau d'entrée du chauffe-eau HORS TENSION.

2. Vider complètement le réservoir d'eau chaude. OUVRIR le robinet d'eau d'entrée permettant de remplir le réservoir de chauffage avec de l'eau sans fer. Continuer à rincer jusqu'à ce que de l'eau claire coule vers le drain.

3. Si, après 30 minutes de rinçage, l'eau n'est pas claire, mettre fin au rinçage.

4. REMPLIR le chauffe-eau avec de l'eau et verser environ .5 gal ou [.19 Litres] d'eau de Javel domestique dans le haut du réservoir de chauffe-eau. Laisser reposer la solution d'eau de Javel dans le réservoir pendant trente (30) minutes. Réservoir de chasse d'eau.

5. Remettez l'alimentation en énergie sous tension.

LAVE-VAISSELLE

Les lave-vaisselle peuvent avoir une accumulation de résidu en raison d'une exposition prolongée à l'eau dure affectant les performances nominales de l'usine. Consultez le manuel du propriétaire et suivez les instructions du fabricant.

RÉSERVOIRS DE CHASSE D'EAU

Pour nettoyer les chasse d'eau :

1. Verser 4 à 6 onces de liquide [120-175 millilitres] de nettoyant minéral à base de résine, Pro-Rust Out ou tout autre nettoyant approprié qui contient un acide doux, tel que le CLR, dans des cuves de rinçage et des bols, et laisser reposer pendant une (1) heure.

2. Lorsque l'installation est terminée, rincer plusieurs fois les toilettes avec de l'eau conditionnée.

3. Si des taches ou des dépôts reviennent, vérifiez que les conduites sont reliées à l'eau traitée.

PROCÉDURE DE DÉSINFECTION

L'usine veille à ce que votre conditionneur d'eau soit propre et hygiénique. Les matériaux utilisés pour fabriquer adoucisseur infecteront pas ou ne contamineront pas votre approvisionnement en eau, et ne causeront pas la formation ou la croissance de bactéries. Cependant, pendant l'expédition, l'entreposage, l'installation et l'exploitation, les bactéries peuvent pénétrer dans l'appareil de conditionnement. Pour cette raison, la désinfection est suggérée lors de l'installation..

POUR DÉSINFECTER :

1. Veillez à effectuer toutes les étapes d'installation, y compris la programmation, avant de procéder à la désinfection.
2. Pour une désinfection efficace et complète, Sani-System Liquid Sanitizer Concentrate est recommandé. Versez un paquet dans le puits de saumure situé dans l'armoire ou le réservoir de saumure. Vous pouvez également utiliser 3/4 fl oz [22 ml] d'eau de Javel courante.
3. Démarrer une régénération immédiate.
4. La solution dans le puits de saumure est aspirée dans et à travers le conditionneur d'eau pour se désinfecter. Cette régénération désinfectante prend deux (2) heures. Ensuite, de l'eau traitée est disponible pour votre usage.

La désinfection est recommandée par la Water Quality Association. Une désinfection trimestrielle est suggérée pour les approvisionnements en eau de mauvaise qualité.

Concentré De Désinfectant Liquide Sani-System

Pièce #50032 Désinfectant pour adoucisseur d'eau
Sani-System 24 paquet de 2.5 fl oz [7.4 ml]

MAINTENANCE DU SYSTÈME

L'entretien de votre nouvel adoucisseur d'eau nécessite très peu de temps ou d'efforts mais est essentiel. Un entretien régulier garantira de nombreuses années de fonctionnement efficace et sans problème. Consultez votre revendeur local pour établir un plan d'entretien régulier. Si vous ne suivez pas les instructions d'entretien et le calendrier, l'unité ne fonctionnera pas correctement et votre garantie sera annulée.

PRENDRE SOIN DE VOTRE ADOUCISSEUR

Pour conserver l'aspect esthétique de votre nouvel adoucisseur d'eau, nettoyez-le occasionnellement avec une solution de savon doux. N'utilisez PAS de nettoyants abrasifs, d'ammoniac ou de solvants.

CALENDRIER DE SERVICE

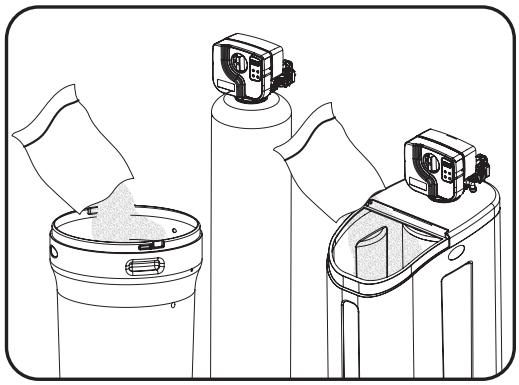
- Les joints et les entretoises ainsi que l'ensemble du piston doivent être inspectés/nettoyés ou remplacés chaque année ou selon la qualité de l'eau d'entrée et l'utilisation de l'eau. Voir Inspection et remplacement de l'assemblage du piston et du kit joint et entretoise.
- Les injecteurs doivent être nettoyés/inspectés ou remplacés chaque année ou selon les besoins en fonction de la qualité et de l'utilisation de l'eau. Voir Nettoyer l'ensemble d'injection.
- La qualité et la consommation d'eau de votre entrée d'eau détermineront la fréquence à laquelle les supports doivent être réapprovisionnés ou remplacés. Vérifiez auprès de votre expert en traitement de l'eau la fréquence de changement du lit de média.
- Matériel d'entretien – Veuillez consulter Pièces de rechange communes.

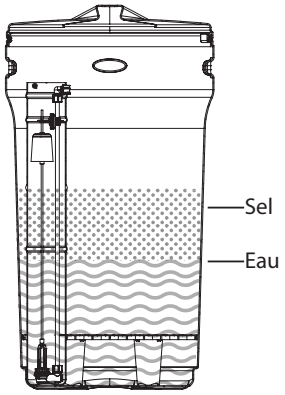
MAINTENANCE DU SYSTÈME (SUITE)

AJOUTER DU SEL AU RÉSERVOIR / CABINET DE SAUMURE

N'utilisez que du sel propre étiqueté pour l'adoucisseur d'eau, comme du cristal, des granulés, des pépites ou des boutons. L'utilisation de sel gemme naturel est déconseillée car il contient du limon et du sable insolubles qui s'accumulent dans le réservoir de saumure et causent des problèmes de fonctionnement du système.

- Placez 40 kg [80 à 100 lb] de sel adoucissant dans le réservoir de saumure.
- Ajouter le sel directement dans le réservoir, en le remplissant pas plus haut que le haut du puits de saumure. Ne remplissez PAS trop le réservoir de sel car le poids supplémentaire de sel augmente le potentiel de pontage du sel dû au compactage.
- Vérifier régulièrement le taux de sel. Retirez le couvercle de l'armoire ou de la cuve à saumure. S'assurer que le niveau de sel est supérieur au niveau de l'eau salée.





NOTE

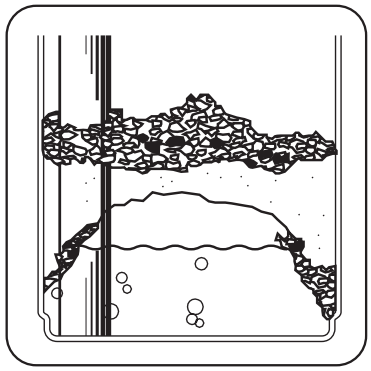
Le taux de sel doit toujours être au-dessus de l'eau.

PONTAGE DE SEL

L'humidité ou le sel de mauvaise qualité peut créer une cavité entre l'eau et le sel. Cette action, connue sous le nom de « pontage », empêche la solution de saumure d'être faite et empêche votre eau d'être conditionnée.

Si vous soupçonnez que le pontage du sel en raison d'un manque d'eau douce ou de sel n'est PAS consommé, utilisez un maillet en caoutchouc pour piler à l'extérieur du réservoir de saumure en plastique ou versez de

l'eau tiède autour des bords intérieurs du réservoir de sel pour briser le pontage. Prévoyez quatre (4) heures pour produire une solution de saumure, puis régénérez manuellement l'adoucisseur. Cela devrait toujours être suivi en permettant à l'unité d'utiliser tout sel restant, puis en nettoyant en profondeur le réservoir de saumure.



NETTOYAGE DE VOTRE RÉSERVOIR DE SAUMURE OU DE SEL

Les réservoirs de sel accumulent des boues (sel non dissous) dans le fond qui augmentent avec le temps. Tous les 2 à 3 ans, le(s) réservoir(s) de sel doit(doivent) être nettoyé(s) et redémarré(s) en suivant les instructions initiales de démarrage.

ATTENTION

La saumure liquide irrite les yeux, la peau et les plaies ouvertes. Laver délicatement la zone exposée à l'eau douce. Tenez les enfants éloignés de votre adoucisseur d'eau.

AVIS

Démarrage incorrect, eau au-dessus du niveau de sel - pas assez de sel dans le réservoir - affectera la capacité de l'unité et entraînera un glissement de dureté. Si l'une de ces situations se produit ou si la régénération de l'unité échoue Pour une autre raison, corrigez d'abord le problème, puis régénérez l'unité manuellement. Régénérez deux fois de suite pour restaurer la capacité de réserve et remettre le lit de média à la hauteur des spécifications.

MAINTENANCE DU SYSTÈME (SUITE)

NETTOYANT POUR RÉSINE

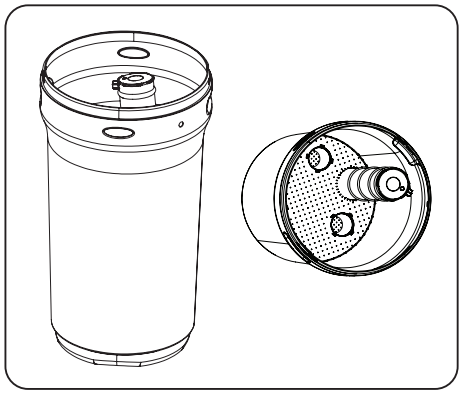
Un nettoyant pour résine approuvé DOIT être utilisé sur une base mensuelle si votre approvisionnement en eau contient du fer. La quantité de nettoyant pour résine et la fréquence d'utilisation sont déterminées par la quantité de fer dans votre eau. Consultez votre le/les médias doivent être réapprovisionnés et suivez les instructions sur l'emballage du nettoyant pour résine.

Objet #	Description
45127	Rust Out - Bouteille 5 lb
45128	Rust Out - Seau de 50 lb (États-Unis seulement)

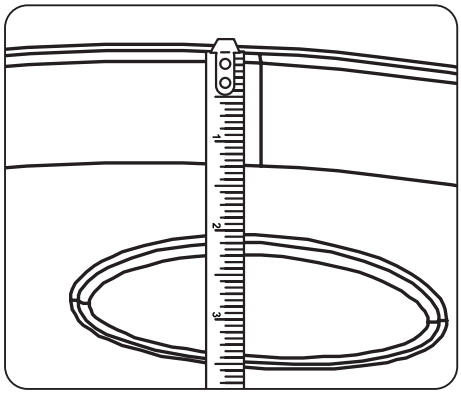
Objet #	Description
45147	ResCare - Bouteille de 1 gal. (128 oz)
80030022	Bouteille de 64 oz (recharge pour Easy Feeder)

Objet #	Description
55030010	Trousse de démarrage (Easy Feeder) 1 oz & mèche 1/2 oz avec 64 oz de Rescare

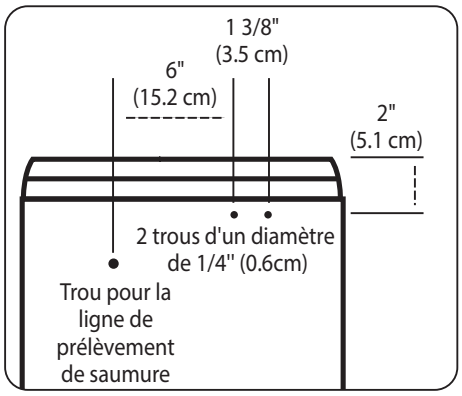
Instructions d'installation du Easy Feeder® Starter Kit



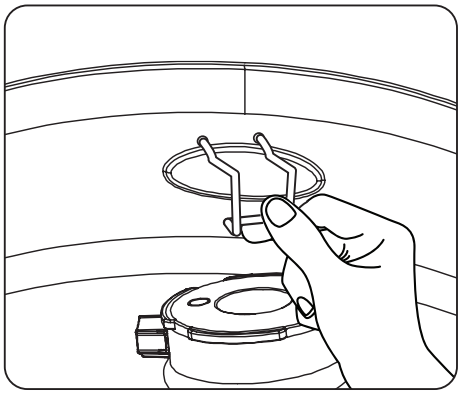
1. Installez la grille et le puits de saumure dans le réservoir.



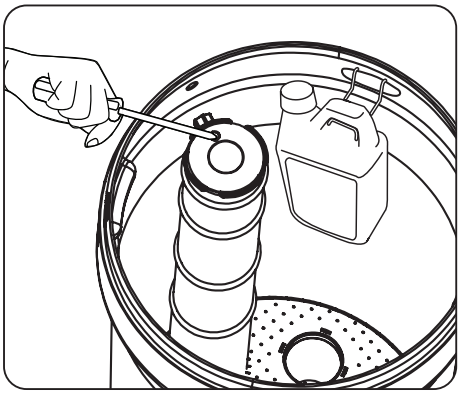
2. Mesurer 2 pouces à partir du haut du réservoir à côté de la moulure oblongue.



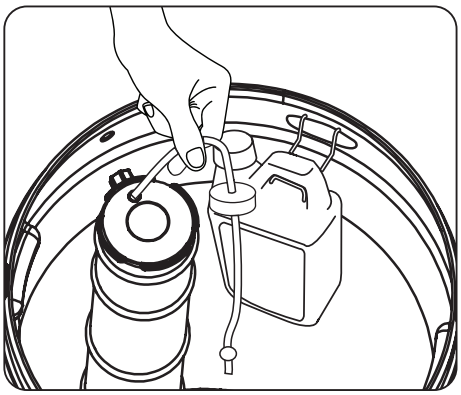
3. Marquez l'emplacement des 3 trous requis.



4. Installez le support et la solution Res Care



5. Retirez le couvert du petit trou sur le couvercle du puits de saumure.



6. Retirez le couvercle de la bouteille Res Care. Insérez la mèche, faites sûre qu'elle touche le fond de la bouteille. Insérez complètement l'autre bout tu tube dans le petit trou sur le couvercle du puits de saumure. Le remplissage automatique commenceras dans quelques heures.

NOTE

Retirez l'assemblage approprié de la mèche de la boîte et immergez-le dans l'eau jusqu'à ce que la mèche soit complètement saturée (Tremper au moins 2 minutes)

ENTRETIEN DE LA VALVE DE CONTRÔLE

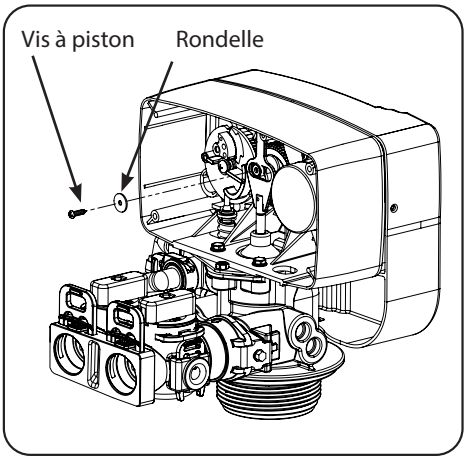
AVANT DE PROCÉDER À LA MAINTENANCE, VOUS DEVREZ :

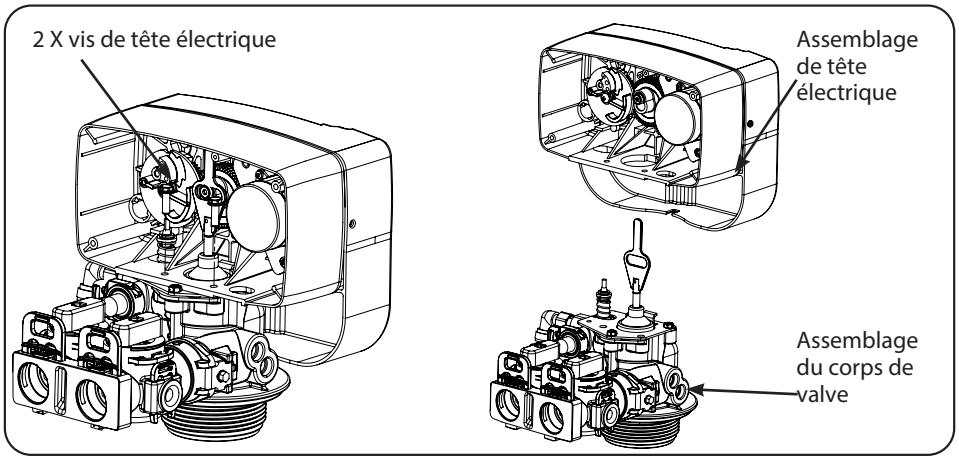
1. Fermez l'alimentation en eau de l'adoucisseur, mettez l'adoucisseur en position 6.
2. Relâchez la pression d'eau dans l'adoucisseur en mettant temporairement le contrôle en position de lavage à contre-courant (BA.WA.).
3. Remettez le contrôle en position SERVICE.
4. Débranchez le cordon d'alimentation électrique.
5. Déconnectez la ligne de drainage.

Suivez toujours ces étapes avant d'effectuer l'entretien de la valve.

ENTRETIEN DE LA VALVE DE CONTRÔLE (SUITE)

RETRAIT DE LA TÊTE ÉLECTRIQUE





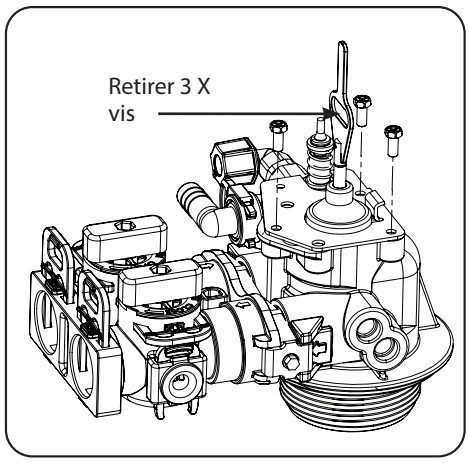
Pour retirer la tête électrique :

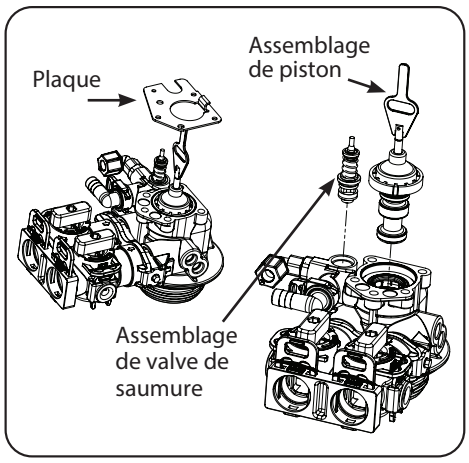
1. Retirez la vis à piston et la rondelle de la tige du piston.

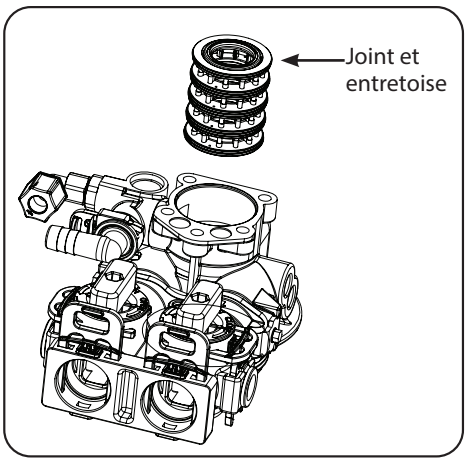
2. Remove the two screws from the powerhead as shown

3. Remove powerhead from body

INSPECTION ET REMPLACEMENT D'UN ENSEMBLE PISTON ET D'UN KIT DE JOINT ET D'ENTRETOISE







1. Suivez les étapes 1 à 3 du retrait de la tête électrique ci-dessus.

2. Retirez Quatre (4) vis de la plaque sur le corps de valve.

3. Retirez la plaque du corps de valve et tirez l'ensemble piston hors de la valve. L'ensemble de valve à saumure peut également être retiré à cette étape.

4. S'il ne s'agit que de lubrifier, retirez l'ensemble du piston, graissez-le avec du lubrifiant silicone (Partie #92360) et remettez-le.

5. Remplacez le joint d'étanchéité et l'entretoise comme indiqué. Placez l'espaceur dans un joint et répéter jusqu'à finition avec un joint. Important, utilisez l'espaceur d'extrémité spécialisé et notez son emplacement.

6. Lubrifier l'ensemble du piston avec du silicone lubrifiant (Partie #92360), puis remplacer l'assemblage de piston.

AVIS

NE PAS utiliser de graisse à base de pétrole pendant le remplacement et l'assemblage.

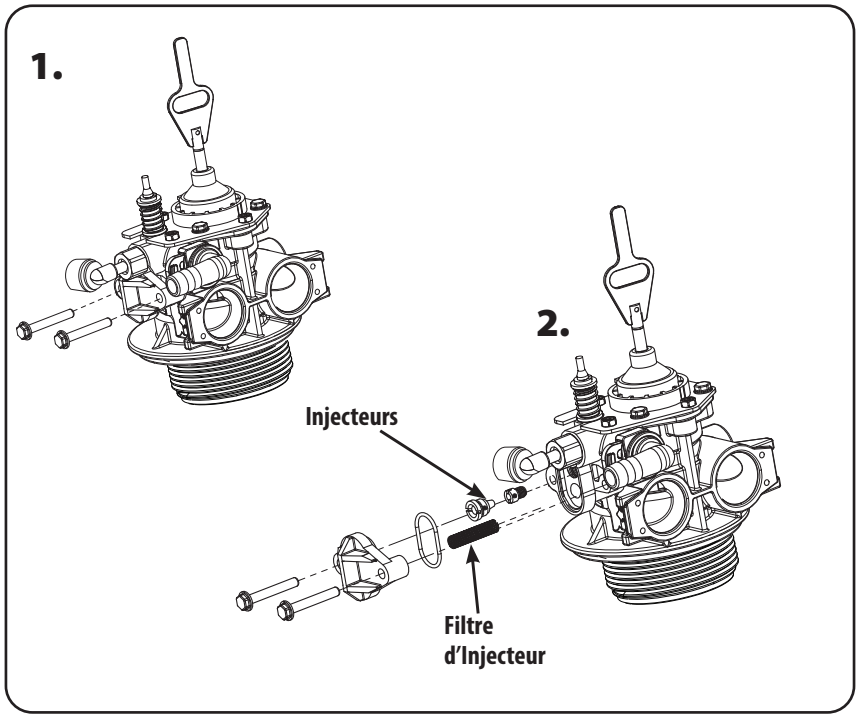
ENTRETIEN DE LA VALVE CONTRÔLE (SUITE)

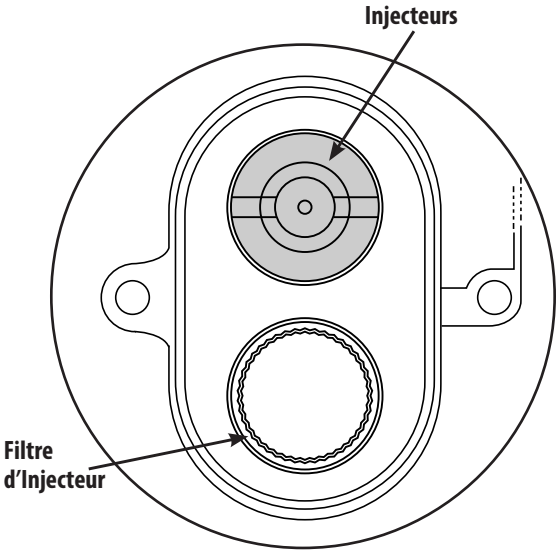
NETTOYEZ L'ENSEMBLE D'INJECTEUR

Les sédiments, le sel et le limon vont restreindre ou boucher l'injecteur. Un approvisionnement en eau propre et en sel pur empêchera cela. L'ensemble d'injecteur est situé sur le côté droit de la valve de contrôle lorsqu'il fait face à votre adoucisseur.

L'ensemble est facile à nettoyer, en commençant par :

1. Fermez l'alimentation en eau de votre adoucisseur.
2. Réduire la pression en ouvrant un robinet traité à froid.
3. À l'aide d'un tournevis, retirez les quatre (4) vis qui maintiennent le couvercle de l'injecteur sur le corps de la valve de contrôle.
4. Retirez avec précaution le couvercle et démontez-le comme indiqué ci-dessous.
5. L'orifice de l'injecteur est retiré du corps de valve en le tournant soigneusement avec un tournevis.
6. Retirez la gorge de l'injecteur de la même manière.
7. Rincez soigneusement toutes les pièces, y compris l'écran.
8. Utilisez un acide doux comme le vinaigre ou Pro Rust Out pour nettoyer les petits trous dans l'orifice et la gorge.
9. Réassembler en inversant la procédure.





PRENDRE NOTE: Assurez-vous que les deux saillies de l'injecteur sont alignées sur les rainures du corps de valve.

- Retirez les deux (2) vis du capuchon de l'injecteur.
- Retirez le capuchon de l'injecteur.
- Retirez l'ensemble injecteur, le joint torique et l'écran.
- Nettoyez les injecteurs et remettez le capuchon en place.
- Assurez-vous de remplacer les joints toriques lors du remontage et lubrifiez avec un lubrifiant approuvé à base de silicone à 100 %. Commandez la pièce #92360
- Lors de l'assemblage final, assurez-vous que l'injecteur est correctement installé comme indiqué sur la figure ci-dessus

GUIDE DE DÉPANNAGE

NOTE

Avant de tenter un dépannage, assurez vous de tester l'eau. Les tests doivent comprendre :

1. **Eau brute**
2. **Eau traitée à chaud**
3. **Eau traitée à froid.**

PROBLÈME	
FOURNIT DE L'EAU NON TRAITÉE	
La dérivation est fermée, envoyant de l'eau brute au-delà de l'unité.	Ramenez la valve de dérivation en position ouverte pour effectuer l'entretien de la maison. Voir dérivation manuelle pg.18.
Boucle de dérivation cachée dans la plomberie de la maison.	Fermer la valve de sortie uniquement sur la dérivation de l'adoucisseur, ouvrir la conduite d'eau adoucie la plus proche. Si l'eau ne coule pas, il n'y a donc pas de dérivation dans la plomberie. S'il y a écoulement d'eau, alors il y a un contournement caché dans la plomberie et vous devez appeler l'installateur.
Pas de sel ou bas niveau de sel.	Remplissez le sel au-dessus de la ligne d'eau dans le réservoir de sel. Une faible teneur en sel affectera les propriétés de capacité de l'adoucisseur. Voir Ajouter du sel dans le réservoir de saumure pg.25.
Programmé incorrectement pour l'application actuelle.	Vérifiez que la programmation est correctement définie pour l'application actuelle. Vérifier la programmation est réglé pour corriger le niveau de dureté et le nombre de personnes vivant dans la maison. Voir Démarrage et programmation pg. 20-22.
EXCÈS D'EAU DANS LE RÉSERVOIR DE SAUMURE	
Reportez-vous à la section maintenance.	Nettoyez les injecteurs et le réservoir de sel.
NE RÉGÉNÈRE PAS AUTOMATIQUEMENT, NE MESURE PAS LE DÉBIT	
Vérifier les diagnostics pour la dernière régénération.	Ouvrez la sortie d'eau adoucie la plus proche et vérifiez si les gallons comptent sur le compteur. Si ce n'est pas le cas, contactez votre installateur autorisé.
N'UTILISE PAS DE SEL	
Injecteurs ou filtre d'injecteur bouché. Reportez-vous à la section maintenance.	Nettoyer et/ou remplacer les injecteurs et les écrans. Voir pontage de sel pg.25.
NE SE RÉGÉNÉRE PAS AUTOMATIQUEMENT PROVOQUANT DES ALARMES	
Causé par une coupure de courant ou une panne de courant pendant la régénération.	Débranchez l'alimentation pendant 30 secondes, puis reconnectez-vous. Si l'alarme persiste, contactez votre installateur autorisé.
L'UNITÉ SE RÉGÉNÈRE MAIS N'UTILISE PAS DE SEL	
Le contrôleur de débit de la conduite de drainage (DLFC) est bouché.	Nettoyer ou remplacer les injecteurs. Nettoyez le DLFC pour vous assurer qu'il n'y a AUCUN pli ni restriction dans la ligne de drainage.
CONSOMME PLUS DE SEL QUE PRÉVU	
L'unité est-elle réglée correctement pour l'efficacité saline, la programmation est-elle correcte pour la dureté et le nombre de personnes ?	Vérifier la programmation. L'unité est-elle réglée correctement pour l'efficacité saline, la programmation est-elle correcte pour la dureté et le nombre de personnes ?
ALARMES APRÈS RÉGÉNÉRATION	
Causé par une coupure de courant ou une panne de courant pendant la régénération.	Débranchez l'alimentation pendant trente secondes, puis reconnectez-vous. Si l'alarme persiste, contactez votre installateur autorisé.
Circuit arrière corrompu ou endommagé.	Contactez l'installateur autorisé et remplacez le circuit.
EAU DÉCOLORÉE	
Vérifiez auprès de votre autorité locale responsable de l'eau s'il y a eu une activité sur les conduites d'eau principales dans votre région.	S'il y en a eu, régénérez manuellement l'unité plusieurs fois de suite pour effacer la couleur. Si aucune activité principale n'a eu lieu, contactez votre installateur autorisé.
Le Fer saigne au travers de l'appareil. Si votre approvisionnement en eau brute contient de petites quantités de fer, elles finiront par s'accumuler et s'introduire dans votre système.	Voir les réglages pour compenser le fer dans l'eau. Si nécessaire, un module complémentaire d'alimentation de résine automatique. Contactez votre installateur autorisé ou votre magasin de plomberie local pour acheter un nettoyant à base de résine approuvé.

GUIDE DE DÉPANNAGE (SUITE)

PROBLÈME	
PERTE DE CHARGE EXCESSIVE	
Le débit de pointe ou de service continu peut dépasser la capacité, ce qui rend l'unité restrictive en raison de sa taille.	**1.** Vérifier les spécifications de l'unité pour s'assurer du bon dimensionnement de l'application. **2.**Dégradation de la résine due au chlore ou à la chloramine • Remplacez le lit de résine.

PIÈCES DE RECHANGE COMMUNES

NUMÉRO DE PIÈCE	Description
60090003	Connecteur de valve QC un (1) droit avec joint torique
60090006	Connecteur de valve QC trois quarts (3/4) droit avec joint torique
60090010	Connecteur de valve QC trois quarts (3/4) coudé avec joint torique
60010025	Grande clip de verrouillage
60010069	Petite clip de verrouillage
60010006	Outil de dérivation
60010052	Transformateur 12 volts
92360	Lubrifiant 100% silicone
50033	Concentré liquide Sani-System - 1 paquet
99003	Entonnoir de média
80050083	Bandes de test pour la dureté de l'eau HACH, 50 par bouteille

GARANTIE

ADOUCISSEUR D'EAU RÉSIDENTIEL (COMPREND LES MODÈLES EconoFlo 165/665/765)

AVIS : CE MANUEL CONTIENT UNE GARANTIE LIMITÉE. EN INSTALLANT ET/OU EN UTILISANT CE PRODUIT, VOUS RENONCEZ À CERTAINS DROITS LÉGAUX, Y COMPRIS LE DROIT DE POURSUIVRE OU DE DEMANDER UNE INDEMNISATION EN CAS DE DOMMAGE MATÉRIEL, DE BLESSURE ET/OU DE DÉCÈS.

Les produits fabriqués et assemblés par Canature WaterGroup™ sont garantis pour effectuer le travail pour lequel ils sont destinés, lorsqu'ils sont correctement installés, exploités et entretenus. Canature WaterGroup™ garantit que chaque nouvel adoucisseur d'eau résidentiel est exempt de défauts de matériaux et de fabrication, sous réserve des qualifications ou exclusions ci-dessous.

Les systèmes résidentiels sont définis par la taille du réservoir sous pression et / ou la quantité de résine ou de média filtrant contenu dans le réservoir. Les systèmes résidentiels utilisent des réservoirs d'un diamètre maximal de 13 po [330 mm] et peuvent contenir jusqu'à 3,0 pieds cubes [28,3 L] de résine ou de média filtrant.

Garantie sur la valve de contrôle et les pièces :

Canature WaterGroup™ remplacera ou réparera toute pièce (à l'exception des pièces d'usure - support, piston, joints et valve de saumure) qui est défaillante dans les sept (7) ans suivant la date de fabrication, comme indiqué par le numéro de série, à condition que la défaillance soit due à un défaut de matériel ou de fabrication. La seule exception à partir de la date de fabrication est la preuve d'achat ou d'installation est fournie, puis la période de garantie est à partir de la date de celle-ci.

Garantie sur les réservoirs à minéraux et à saumure :

Canature WaterGroupMC fournira un réservoir de minéraux ou de saumure de remplacement à tout acheteur d'équipement d'origine en possession d'un réservoir défectueux pendant la durée de vie du propriétaire d'origine, à condition que la défaillance soit due à un défaut de matériel ou de fabrication et que l'adoucisseur ou le filtre d'eau soit toujours utilisé conformément aux spécifications fournies dans le manuel du propriétaire et ne soit pas sujet au gel ou au vide.

Exclusions :

Les dommages causés à une partie quelconque de cet adoucisseur ou filtre d'eau par suite d'une mauvaise utilisation, d'une mauvaise application, d'une négligence, d'une altération, d'un accident, d'une installation ou d'un fonctionnement contraire à nos instructions imprimées, les dommages à la résine échangeuse d'ions et aux joints causés par le chlore / les chloramines dans l'approvisionnement en eau, les dommages aux pistons et joints internes causés par l'usure du fer, du manganèse, des sédiments et/ou du limon, ou les dommages causés par toute force de la nature ne sont pas couverts par cette garantie. À notre seule discrétion, nous réparerons ou remplacerons les pièces défectueuses si notre service de garantie détermine qu'elles sont défectueuses selon les termes de cette garantie. Canature WaterGroup™ n'assume aucune responsabilité pour les dommages consécutifs, la main-d'œuvre ou les dépenses encourues à la suite d'un défaut ou d'une défaillance. La couverture Media and Resin est limitée à la garantie fournie par le fabricant d'origine.

En tant que fabricant, nous ne connaissons pas les caractéristiques de votre approvisionnement en eau. La qualité de l'approvisionnement en eau peut varier selon les saisons ou sur une certaine période. Votre consommation d'eau peut également varier. Les caractéristiques de l'eau peuvent également changer si l'appareil est déplacé. Pour ces raisons, nous n'assumons aucune responsabilité quant à la détermination de l'équipement approprié nécessaire pour répondre à vos exigences, et nous n'autorisons pas d'autres personnes à assumer une telle obligation pour nous. En outre, nous n'assumons aucune responsabilité et n'offrons aucune garantie, expresse ou implicite, pour l'utilisation de ce produit avec une source d'eau non potable ou une source d'eau qui ne répond pas aux conditions d'utilisation décrites dans le Guide du propriétaire.

LES OBLIGATIONS DE CANATURE WATERGROUP™ EN VERTU DE CETTE GARANTIE SE LIMITENT À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT DES PIÈCES DÉFECTUEUSES DU SYSTÈME D'ADOUCISSEMENT DE L'EAU ET NOUS N'ASSUMONS AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, ACCESSOIRES, CONSÉCUTIFS, SPÉCIAUX, GÉNÉRAUX OU AUTRES.

Retour des marchandises :

Un numéro d'autorisation doit être obtenu avant de retourner toute marchandise. NOTE : Tous les matériaux retournés à Canature Watergroup doivent être retournés fret prépayé. Lors de l'inspection, si notre service de garantie détermine que les marchandises sont défectueuses selon les termes de cette garantie, la garantie sera limitée aux pièces défectueuses à réparer, remplacer ou créditer à la discrétion de Canature WaterGroup. Vous ne payez que le fret pour retourner les pièces défectueuses à notre usine et les frais de concessionnaire locaux, y compris, mais sans s'y limiter, les frais de main-d'œuvre, les frais de déplacement et de transport et les frais de manutention.

Certaines juridictions nationales et provinciales n'autorisent pas de limitations sur la durée d'une garantie implicite, de sorte que la limitation ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous. De même, certaines juridictions d'État et de province n'autorisent pas l'exclusion des dommages accessoires ou consécutifs, de sorte que les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits juridiques spécifiques, et vous pouvez également avoir d'autres droits, qui varient d'une juridiction à l'autre. Consultez votre concessionnaire agréé pour obtenir des informations sur la garantie et le service.

Sans-frais : 1-877-288-9888
www.canaturewg.com

80155486-F REV 3 2024-08-02